

تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة
المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس



رسالة سرجانا

مقدمة لكلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو
لتوفية إحدى الشروط للحصول على درجة سرجانا في كلية التربية

قدمتها:

عزة فجرنا أستري

رقم القيد: ١٦١٧٤٠٣٠١٥ IAIN PURWOKERTO

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التدريسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو

٢٠٢٠

الإقرار بالأصالة

أنا الموقعة تحته:

الإسم : عزة فجرنا أستري

رقم القيد : ١٦١٧٤٠٣٠١٥

الدرجة : سرجانا

الكلية : التربية والعلوم التدريسية

القسم : تعليم اللغة العربية

أقرار أن جميع نسخة الرسالة هي نتيجة لبحثي وحدي، عدا الأقسام المقتسبة من

مصادرها.

IAIN PURWOKERTO

بورووكرتو، ٢٠ يونيو ٢٠٢٠



مقررة



عزة فجرنا أستري

رقم القيد: ١٦١٧٤٠٣٠١٥

الموافقة

للمرسلة الجامعية بعنوان:

"تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة

الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس"

التي كتبت عزة فجرنا استري (رقم القيد: ١٥.٣٠١٧٤٠١٦١) قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والعلوم
التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو، قد نوقشت في تاريخ ١٦ يوليو ٢٠٢٠ وقررت بأنها قد
وفقت جميع الشروط للحصول على درجة سرجانا في التربية أجازها مجلس المناقشة

الممتحن الثاني/ كاتب المجلس



عبد الحق الحرمي، الماجستير

رقم التوظيف:


الممتحن الأول/ رئيس المجلس/ المشرف



مخرجي الحاج، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٩٠٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الممتحن الثالث/ الممتحن الرئيس



الدكتور اندوس يسلام الحاج، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥١٩٦٨٠١٠٩١٩٩٤٠٣١٠٠١٣



وفق عليه عميد الكلية التربية علوم التدريس



الدكتور سووتو الحاج

رقم التوظيف: ١٩٩٩٠٣١٠٠٢



IAIN.PWT/FTIK/05.02

Tanggal Terbit :

No. Revisi :

مذكرة المشرف

إلى المكرم

عميد كلية التربية والعلوم التدريسية
الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإرشاد والإطلاع والتصحيح لرسالة الطالبة:

الإسم : عزة فجرنا أستري

رقم القيد : ١٦١٧٤٠٣٠١٥

الموضوع : تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل

الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج

لواس بانيوماس

أرى أن الرسالة قد كانت كافية لتقديمها إلى عميد كلية التربية والعلوم التدريسية

بالجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو لمناقشتها للحصول على درجة سرجانا في التربية

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بوروكرتو، ٢٠ يونيو ٢٠٢٠

المشرف،



مخرجي الحاج، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٩٠٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة
المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس

عزة فجرنا أستري

١٦١٧٤٠٣٠١٥

التجريد

الهدف من هذا البحث هو شكل تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس. هذا البحث بعنوان " تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس " المفردات إحدى عنصر من عناصر تعليم اللغة العربية لأن الجملة تألف من المفردات ومهم تعلمها. وفي هذه المدرسة كان تعليم اللغة العربية كل الأسبوع بل مزلوا الطلاب يشعروا صعوبة حتى عندما يكونوا هناك الذين يشعرون بالملل من الأساليب وتقنيقية المستخدمة، بحيث يصبحون جميعهم مؤثرات وعقبات في عملية تعليم اللغة العربية.

بناء على هذه المشكلة، تشعر الباحثة بالحاجة إلى التوضيح تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات. الألعاب التعليمية سوف يجعلهم مهتم في عملية تعليم اللغة العربية لاسيما يفهمهم المواد الذي يعلمهم وهذه إحدى تقنيقية في عملية التعليم.

ويهدف هذا البحث إلى معرفة تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس. في هذا البحث تستخدم الباحثة نوع البحث الميداني وطريقة البحث النوعي. أما طريقة المستخدمة لجميع البيانات في هذا البحث هي المقابلة والملاحظة والوثائق.

وحصلت الباحثة على نتائج هذا البحث هي استخدام الألعاب التعليمية اللعبتين هما لغز الصورة والألعاب يجر الحروف. وبالألعاب يستطيعوا الطلاب فهم المفردات اللغة العربية ومعناها بالجميل. يكونوا الطلاب أن يكتبوا ويجعلوا الجملة من المفردات الذين يعلمهم ومنح الألعاب للطلاب حماسه ويشعرون الطلاب فرحة في متابعة عملية التعليم.

الكلمات الأساسية: الألعاب التعليمية، تعليم المفردات.



الشعار

أَحْرِصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهُ جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ
(عمر بن خطاب)

“Bersemangatlah dalam mempelajari bahasa Arab, karena sesungguhnya bahasa Arab adalah bagian dari agamamu”

(Umar Ibnu Khattab)



IAIN PURWOKERTO

الإهداء

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين لاحول ولاقوة إلا بالله العلي العظيم
اللهم صل على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه أجمعين
بكل السرور قدمت الباحثة هذا البحث إلى المكرمين والمحبوبين :
أبي سوترسنوا وأممي يتي أستوتي رحمهما الله
هما الذاني يدعوان إلى الله كل يوم ويعطيان الحب الكبير والاهتمام الكثير للباحثة.
ولأخي الصغير محمد إظهار ادبتياس
جزاهم الله خير الجزاء.
بارك الله في عمرهم وحياتهم آمين.

IAIN PURWOKERTO

كلمة الشكر والتقديم

الحمد لله على كل حال ونعمته. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدًا عبده ورسوله. أمّا بعده.

فقد كتبت الباحثة الرسالة الجامعية لاستيفاء بعض الشروط للحصول على لقب سرجانا في التربية. وأتمت الباحثة الرسالة الجامعة بتوفيق الله وهدايته تعالى تحت الموضوع: "تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس"

كتابة هذه الرسالة الجامعية أشكركم من مساعدة الأساتيد والإخوان والأخوات. ولذلك في هذه الصفحة أردت الباحثة أن تتقدم كلمة الشكر ولمن قد ساعدها، منهم:

(١) معالي الدكتور محمد رقيب الماجستير الحاج، كرئيس الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو

(٢) المكرم الدكتور سوويتو الماجستير، كعميد كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.

(٣) المكرم علي مهدي الماجستير، كرئيس قسم التعليم اللغة العربية للجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.

(٤) المكرم مخرجي الحاج، الماجستير كالمشرف في كتابة هذه رسالة سرجانا والذي أعطى السهولة في حلّ المشكلات الذي وجدته. فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقديم.

(٥) المكرم الدكتور صبور الماجستير، كالولي الأكاديمي للفصل بقسم تعليم اللغة العربية (أ) المرحلة ٢٠١٦

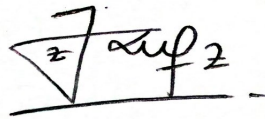
(٦) المحاضرون والموظفون في الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.

- (٧) جميع أساتيد وأساتيدت الذين قد علموني علوما نافعة مباركة. أقول لكم شكرا جزيلًا وجزاكم الله خيرا الجزاء
- (٨) المكرم صديق السرجانا كرئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس.
- (٩) المكرم محمد ديدين شريف الدين، كمدرس اللغة العربية في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس
- (١٠) جميع الطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس
- (١١) المكرم يتي أستوتي و أبي سوترسنوا، الذان أعطاني الدعاء للنجاح وللسهولة عند كتابة هذا البحث
- (١٢) جميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية المرحلة ٢٠١٦ بالجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
- (١٣) جميع صديقاتي المحبوبة جزاكن الله أحسن الجزاء
- (١٤) وكل من يساعد الباحثة في كتابة البحث

IAIN PURWOKERTO

بورووكرتو، ٢٠ يونيو ٢٠٢٠

الباحثة



عزة فجرنا أستري

رقم القيد: ١٦١٧٤٠٣٠١٥

محتويات البحث

أ.....	الموضوع
ب.....	الإقرار بالأصالة
ج.....	الموافقة
د.....	مذكرة المشرف
ه.....	التجريد
ز.....	الشعار
ح.....	الإهداء
ط.....	كلمة الشكر والتقديم
ك.....	محتويات البحث
	الفصل الأول : مقدمة

١.....	أ- خلفية البحث
٤.....	ب- صياغة المسألة
٥.....	ج- تعريف المصطلحات
٦.....	د- أهداف البحث وفوائده
٧.....	ه- الدراسات السابقة
٩.....	و- تنظيم كتابة البحث

الفصل الثاني : الأساس النظري

١١.....	أ- الألعاب التعليمية
---------	----------------------

- ١) تعريف الألعاب التعليمية..... ١١
- ٢) تصنيف الألعاب..... ١٢
- ٣) الألعاب في التعليم وأهميته..... ١٣
- ٤) أهداف الألعاب التعليمية..... ١٤
- ٥) فوائد الألعاب التعليمية..... ١٥
- ٦) تقنيّة الألعاب التعليمية..... ١٥
- ب- تعليم المفردات..... ١٨
- ١) تعريف تعليم المفردات..... ١٨
- ٢) أهداف تعليم المفردات..... ٢٠
- ٣) أنواع المفردات..... ٢١
- ٤) أهمية تدريس المفردات اللغة العربية..... ٢٣
- ٥) الخطوات تعليم المفردات..... ٢٤
- ٦) طريقة تعليم المفردات..... ٢٦

IAIN PURWOKERTO

الفصل الثالث : طريقة البحث

- أ- نوع البحث..... ٢٩
- ب- مكان البحث ووقته..... ٢٩
- ج- موضوع البحث وموضوعه..... ٣٠
- د- طريقة جمع البيانات..... ٣١
- هـ- طريقة تحليل البيانات..... ٣٣

الفصل الرابع : نتيجة البحث ومباحثه

أ- الصورة العامة للمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى

- كارانج لواس بانيوماس.....٣٦
١. التاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء
الأولى كارانج لواس بانيوماس.....٣٦
 ٢. موقع الجغرافي.....٣٧
 ٣. ذاتية المدرسة.....٣٧
 ٤. الرؤية المدرسة وبعثتها وأهدافها.....٣٨
 ٥. حالة الطلاب.....٣٩
 ٦. حالة المدرسين والموظفين.....٤٠
 ٧. حالة الوسائل وحالة التحتية.....٤٢
 ٨. الإنجاز الطلاب.....٤٥

ب- عرض البيانات عن تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب

الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء

- الأولى كارانج لواس بانيوماس.....٤٦
- أ) تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء كارانج
لواس بانيوماس.....٤٧
- ب) أهداف تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة
العلماء كارانج لواس بانيوماس.....٤٨

ج) أهمية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة ٤٩

العلماء كارانج لواس بانيوماس.....

د) تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية

معارف نهضة العلماء كارانج لواس بانيوماس..... ٥٠

ج- تحليل البيانات عن تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب

الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء

الأولى كارانج لواس بانيوماس..... ٥٦

الفصل الخامس : الخاتمة

أ- الخلاصة..... ٥٩

ب- الاقتراحات..... ٦٠

ج- الاختتام..... ٦١

المراجع

ملاحق

IAIN PURWOKERTO

الفصل الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة هي أداة للتفاعل أو أدوات التواصل بمعنى أداة لنقل الأفكار والمفاهيم أو شعور. اللغة تفسر كنظام إشارة الصوت الوسيط وتستخدم أعضاء الفرقة الاجتماعية لتبادل الآراء والشعور.^١ وتعريف اللغة قال ابن خلدون الذي يُنقل نور هادي في كتابه الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها يقول: اعلم أن اللغات كلها ملكات شبيهة بالصناعة إذ هي ملكات في اللسان للعبارة عن المعاني وجودتها وقصورها بحسب تمام الملكة أو نقصانها وليس ذلك بالنظر إلى المفردات وإنما هو بالنظر إلى التراكيب.^٢

اللغة العربية هي إحدى اللغات العالمية. اللغة العربية كلغة القرآن الكريم، لأنّ القرآن منزل باللغة العربية التي يحتاجه كل المسلمين والمسلمات لقراءة القرآن وفهمه. اللغة العربية كاللغة الحديث أيضاً، ولأبد على كل المسلمين الذين يريدون أن يقرئوا ويعاينوا حديث النبي لفهم اللغة العربية جميعاً.^٣

تعليم اللغة العربية مهم جداً لأن اللغة العربية هي لغة القرآن، فلذلك لا بد على كل المسلمين والمسلمات أن يتعلموا اللغة العربية، سيكون من السهل فهم تعاليم الإسلام. يتطلب تعلم اللغة العربية وقتاً طويلاً ومعقداً. ليس من السهل مراعاة الإرشادات والملخصات الموجودة حول اللغة العربية. لذلك، لا يزال هناك الكثيرون الذين يرون أن اللغة العربية هي لغة يصعب تعلمها حتى عندما يكون هناك الذين

^١Muhammad Ali al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Cirebon: Nurjati Press, ٢٠١٧), hlm ١٧

نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانج، جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية، ٢٠١١) ص: ٤٠.

^٢Dzulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Grafindo, ٢٠١٥), hlm ٣

يشعرون بالملل من الأساليب المستخدمة، بحيث يصبحون جميعهم مؤثرات وعقبات في عملية تعليم اللغة العربية.

أحد عناصر من تعليم اللغة العربية هي المفردات. المفردات هي عنصر اللغة الذي يجب أن يمتلكه متعلمو اللغة. يمكن لمفردات اللغة العربية الكافية أن تدعم الشخص في التواصل والكتابة بتلك اللغة.^٤ الجملة تألف من المفردات. في تعليم اللغة العربية بطريقة وأساليب مختلفة يطبقها المعلم. المعلم هو أحد أصحاب الأنشطة التعليمية الرئيسية، وغالبًا ما يطلب منهم الحصول على الإبداع، والأفكار الجديدة في اختيار طريقة التعليمية وفقًا للمواد التي يتم تدريسها. يجب أن يكون المعلم قادرًا على تطوير مهنته كميسر ومبدع، خاصة في استخدام الأساليب وطرائق وتقنيات التعليم المختلفة.

طريقة التدريس هي جزء لا يتجزأ لا يمكن فصلها. تم اختيار الطريقة كجسر أو وسيلة للتحويل التعليمي نحو الأهداف مرجوة تحقيقها.^٥ تعتبر هذه الطريقة واحدة من دعائم النجاح في عملية التعليم. يوجد حاليًا العديد من الأساليب التي يستخدمها المعلمون، وخاصة مدرسو اللغة العربية لتسهيل توصيل المعرفة في عملية التعليم. يحدد المعلم الطرائق وتقنيات المناسبة في التعليم ويمكنه خلق حال مريح وممتع. كما عرفنا الطريقة هي الأساليب والخطوات التي نظمه المدرس في تعليمه ليوصل بها المعلومات إلى ذهن التلاميذ بأيسر وأحسن السبل حتى تتحقق بها الأهداف المنشودة. والتقنية في تعليم هي الإجراءات لتحقق الطريقة المستخدمة في عملية التعليم.

^٤Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Malik Press, ٢٠١٧), hlm. ٥٧-٥٨

^٥Sunhaji, *Strategi Pembelajaran Konsep Dasar, Metode, dan Aplikasi dalam Proses Belajar Mengajar*, (Purwokerto: Grafindo Litera Media, ٢٠٠٩), hlm. ٣٨

إحدى التقنيّة لخلق حال مريح وممتع في التعليم هي اللعب أثناء التعلّم. الألعاب هي أنشطة تهدف إلى اكتساب مهارات معينة بطريقة مشجعة.^٦ لأنه، من خلال اللعبة، يمكنهم التعبير عن مشاعر مختلفة، وأن يكونوا مبدعين، ويستكشفوا، ويجدوا ويتعلموا كيفية التواصل الاجتماعي، والتكيف مع بيئتهم بطريقة ممتعة وسعيداً.

الألعاب هي أداة التعلّم الأكثر فعالية وممتعة.^٧ التعلّم الفعال هو من خلال التجربة، ولكن التعلّم ليس مجرد تجربة، ولكن أكثر من ذلك. التعلّم يحاول اكتساب الذكاء أو المعرفة. تم تصميم الألعاب المختلفة عن قصد بهدف تحسين قدرات معينة بناءً على تجربة التعلّم. وبالتالي، فهي تأخذ لعبة تعليمية يمكنها جذب الاهتمام وتنشيط جميع الطلاب في عملية تعليم اللغة العربية.

اختارت الباحثة المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس كموقع البحث لأن لها عدة أسباب وهي كما يلي: أولاً، المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس لها خلفية الإسلام القوية، فإن يتمتع الخريجون لها أخلاق كريمة. ثانياً، في هذه المدرسة، كان تعليم درس اللغة العربية. ثالثاً، يستخدم أن تطبيق الألعاب التعليمية في هذه المدرسة في تعليم اللغة العربية، بخاصة في تعليم المفردات.

تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن تفسيرات مع مجموعة متنوعة من الطرائق بما في تلك الطريقة المباشرة وأساليب المحاضرة وطريقة المناقشة وغيرها. في الفصل الثامن في هذه المدرسة يستخدم المدرّس تقنيّة الألعاب في التعليم. اختارت الباحثة الفصل الثامن لأن فيه تطبيق الألعاب التعليمية كان أكثر تنوعاً ويجذب دسائس الطلاب في التعليم. استخدام الألعاب التعليمية في اتعان المفردات يسعى المعلمون

^٦Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab* ٢, (Jogjakarta: DIVA Press, ٢٠١٢), hlm. ١٩

^٧Andang Ismail, *Education Games (Menjadi Cerdas dan Ceria dengan Permainan Edukatif)*, (Jogjakarta: Pilar Media, ٢٠٠٦), hlm. ٨-٩

للطلاب للقبض وفهم على المفردات الجديدة. أهداف الألعاب التعليمية ليس لحصول التعليم المتعة فقط، ولكن لتعليم مهارات اللغة العربية خاصة لتذكر المفردات. ترجى الباحثة في هذا البحث يعني الطلاب يكونو سعيدا في عملية التعليم. بناءً على نتائج المقابلة مع أستاذ ديدين في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس عن تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة يستخدم المعلم تقنية الألعاب لأن الطلاب مهتمون أكثر بهذه الحال خاصةً إذا كانت المواد العربية في الوقت الأخير أن تقلل من الملل الطلاب. يتم تنفيذ أنشطة اللعبة لتجنب الصعوبات والملل التي يواجهها الطلاب. للمدرس أيضًا رؤية قدرات الطلاب من خلال تطبيق اللعبة. الخطوة الأولى لتعلم اللغة العربية هي حفظ وفهم المفردات. المفردات الممنوحة للطلاب موجودة في البيئة وقريبة من الطلاب. ووفقا له، تعتبر الألعاب التعليمية فعالة للغاية في زيادة اهتمام الطلاب ونشاطهم في تعلم اللغة العربية. في الواقع، فإن الطلاب مهتمون ومتحمسون في ممارسة ومتابعة الألعاب التي تم تصميمها من قبل المعلم سواء في الفصل أو خارج الفصل.^٨ بناء على تلك خلفية البحث ثم كتبت الباحثة عن "تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس"

ب- صياغة المسألة

فبناء على خلفية المسألة التي شرحتها الباحثة فيحل صياغة المسألة هذا البحث حول "تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس". ثم حددتها على البحثين, وهما:

^٨المقابلة مع أستاذ محمد ديدين شريف الدين في اليوم الاربعاء ١٦ من أكتوبر ٢٠١٩

١- ما الألعاب التعليمية التي يستخدم المدرّس في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس؟

٢- كيف تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس؟

ج- تعريف المصطلحات

موضوع في هذا البحث هو تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس. لسهولة الحصول على مضمونة الموضوع، تكتب الباحثة المصطلحات والتعريفات عما تتعلق بالموضوع:

١. الألعاب التعليمية

لعبة هي واضح الأنشطة أن تساعد الطلاب على تحقيق التنمية الكاملة من الناحيتين المادية والفكرية والاجتماعية والمعنوية والعاطفية.^٩ الألعاب التعليمية هي جميع أنواع الألعاب الموجودة تهدف إلى خلق بيئة تعليمية ونوع اللعبة من أجل مصالح الطلاب.

٢. تعليم المفردات

التعليم هو مساعدة التلاميذ لإنماء قواهم العقلية والخلوقية وتنظيمها حتى يتحلّوا بالأخلاق الكريمة ويستعدّوا لمستقبلهم. فهو ليس مجرد إيصال المعلومات إلى أذهان التلاميذ وصبّ حوافظ النشئ بمسائل والعلوم.^{١٠} المفردات

^٩ نفس المراجع، ص ١١

^{١٠} سوتريسنو أحمد وأصحابه، أصول التّبيّة والتّعليم (.فونوروكو :معهد دار السلام كونتور الإسلامية

الحديثة، ٢٠١١) صف. ١.

هي جمع الكلمة أو الكلام التي عرفها الشخصية واستعملها التركيب كلمة الجديد^{١١}.

المفردات هي معنى المفردات كما نقلته عنين نورحياتي هو المعاني المجموعة من الكلمات العربية.

إذا تعليم المفردات هي عملية التعليمية التي يقصد بها لدفع التلاميذ أو الطلاب لتنمية مهارة اللغة العربية وإعطاء السهولة في تعليم المفردات بشكل بسيط، ومن تعليم المفردات المناسبة هي تعليم حفظ المفردات.

٣. الطلاب الفصل الثامن

الطلاب جمع من طالب, معناه الذي يطلب العلم في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارنج لواس بانيوماس. ويطلق عرفا على التلاميذ في مرحلة المتوسطة الفصل الثامن.

٤. المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارنج لواس بانيوماس المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارنج لواس بانيوماس هي إحدى من المدرسة الأستسات التربوية الوسط تحت مؤسّسة معارف نهضة العلماء في قرية باباكان منطقة فرعية كارنج لواس بانيوماس. في هذه المدرسة تنقسم على ثلاثة فصول هي الفصل أي الصف السابع والصف الثامن والصف التاسع

د- أهداف البحث وفوائده

(١) أهداف البحث:

وفقا لتحديد صياغة المسألة السابقة يهدف هذا البحث إلى الأمور الآتية:

^{١١} زين العارفين، اللغة العربية طرائق وأساليب تدريسها: فاداع بيغا فيريس، (٢٠١٠) صف. ٦٨.

١- معرفة الألعاب التعليمية التي يستخدم المدرّس في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس.

٢- لمعرفة تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس.

(٢) فوائد البحث:

(أ) الفوائد النظرية

سيوفر هذا البحث المعلومات عن حول الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس.

(ب) الفوائد التطبيقية

(١) للمدرّس، لمنح الفوائد في تطوير طرائق وتقنيّة التعليم باستخدام الألعاب عن تعليم المفردات

(٢) لطلاب، لمنح الحماسة والدوافع ويوجد تعليماً سعيداً في تعليم المفردات للمدرسة، لمنح شيء جديد البحث عن تقنيّة الألعاب في تعليم المفردات

(٤) للباحثة، لمنح العلوم والمراجع والعبارة في تطوير تقنيّة الألعاب في تعليم المفردات

هـ - الدراسات السابقة

بناء من الدراسات السابقة التي تحمل الباحثة في الجامعة الإسلامية الحكومية

بوروكرتو. هناك أبحاث تتعلق بتنفيذ المناهج الدراسية، بما في ذلك:

١. الرسالة سرجانا ساليس جانغياتي (٢٠١٥) بعنوان:

“Pengenalan Mufradat Melalui kegiatan bermain dalam Pembelajaran Bahasa Arab di TK Al-Hikmah Limbangan Kecamatan kutasari Kabupaten Purbalingga Tahun Pelajaran ٢٠١٤/٢٠١٥

كما في رسالتها تشرح أنّ اعتراف المفردات بالألعاب لتلاميذ، التعليم اللغة العربية باعتراف المفردات من خلال ثلاث مراحل يعني مرحلة التخطيط و مرحلة التنفيذ و مرحلة التقويم.^{١٢} استخدام الألعاب في مرحلة التنفيذ و الآخر التعليم يستخدم المدرس الإختبار شفوي ليحافظ المفردات التلاميذ في مرحلة التقويم. المسوى هي هذه الرسالة تبجث عن تقنيقية الألعاب في تعليم المفردات والفرق هي عناصر الألعاب التعليمية في تعليم المفردات ومرحلة التي تعملها . وتبجث ساليس نتائج الألعاب كثيرا لأن إعتراف المفردات لأطفال.

٢. الرسالة سرجانا بودى تريونو (٢٠١٥) بعنوان:

“Permainan Edukatif dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam Pada Anak usia Dini di PAUD Bani Malik Ledug Kecamatan Kembaran Banyumas”.

ذلك البحث يبحث عن الألعاب التعليمية في التربية إسلامية. وبجثه استخدام

الألعاب التعليمية على فلاحه الأخلاق لتلاميذ بتلاعب و تنمية قيمة الأدبي.^{١٣}

وترقية الأخلاق لتلاميذ.

المسوى هي هذه الرسالة تبجث عن تقنيقية الألعاب والفرق هي عناصر

الألعاب التعليمية في تعليم المفردات ومرحلة التي تعملها ومادة التعليمية التي

تستخدمها ويبحث بودى تريونو أكثر عن تربية الإسلامية. إذا الباحثة تبجث في

هذا البحث تقنيقية الألعاب التعليمية في تعليم المفردات كثيرا.

٣. الرسالة سرجانا مفلحة نعمة (٢٠١٣) بعنوان:

“Penggunaan Media dalam Pembelajaran Mufradat di TPQ Saiful Islam Sokaraja Tengah Kabupaten Banyumas Tahun Pelajaran ٢٠١٢/٢٠١٣

^{١٢} Salis Jangiyati, *Pengenalan Mufradat Melalui Kegiatan bermain dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Tk Al-Hikmah Limbangan Kecamatan Kutasari Kabupaten Purbalingga Tahun Pelajaran ٢٠١٤/٢٠١٥*

^{١٣}Budi Triyono, *Permainan Edukatif dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam Pada Anak usia Dini di PAUD Bani Malik Ledug Kecamatan Kembaran Banyumas.*

هذه الرسالة تبحث عن تعليم المفردات بالوسائل التعليمية التي فيه الكتاب والسبورة و الصورة وبطاقة المفردات وأدوات أصلية في الفصل و غيرذلك. كان استخدام الوسائل من هذا البحث.^{١٤}

مساواة هذه الرسالة هي تبحث عن تعليم المفردات والفرق في هذا البحث هو الذي ستقوم الباحثة هي تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات والمرحلة التي تعملها. كانت مفلحة نعمة بحثت عن الوسائل التعليمية في تعليم المفردات.

و- تنظيم كتابة البحث

لتسهيل القراءة في هذا البحث يقدم وتعد الباحثة بتركيب نظامي, وهي كما يلي:

الجزء الأول يتكون من صفحة الموضوع و صفحة الإقرار بالأصالة و صفحة الموافقة والقبول و صفحة مذاكرة المشرف و صفحة ملخص البحث و صفحة الشعار و صفحة الإهداء و صفحة كلمة الشكر والتقديم و صفحة محتويات البحث و صفحة قائمة الملاحق.

أهم الجزء يتكون من رؤس المسألة التي تكون من خمسة فصول, وهم كما يلي:

أ- الفصل الأول يتكون من المقدمة منها خلفية البحث, صياغة المسألة, وتعريف المصطلحات, وأهداف البحث وفوائده, والدراسات السابقة, وتنظيم كتابة البحث.

ب- الفصل الثاني يتكون من الأساس النظري الذي يتعلق بهذا البحث منها الألعاب التعليمية و تعليمها في تعليم المفردات.

ج- الفصل الثالث يتكون من طريقة البحث منها نوع البحث ومكان البحث ووقته وموضوع البحث وموضعه وطريقة جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات

^{١٤} Muflikhatun Nikmah, *Penggunaan Media dalam Pembelajaran Mufradat di TPQ Saiful Islam Sokaraja Tengah Kabupaten Banyumas Tahun Pelajaran ٢٠١٢/٢٠١٣*

د- الفصل الرابع يتكون من الدراسة عن نتيجة البحث وهي صورة عامة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نھضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس وعرض البيانات وتحليلها.

ه- الفصل الخامس هو الخاتمة التي تتكون من نتائج البحث أي الخلاصة والاقتراحات والاختتام

والجزء الذي الأخير يتكون من المصادر والمراجع والملاحق والسيرة الذاتية.



الفصل الثاني الأساس النظري

أ- الألعاب التعليمية

(١) تعريف الألعاب التعليمية

الألعاب هي احتياجات تنشأ بشكل طبيعي في كل فرد بشري. تنشأ اللعبة بسبب غريزة كل إنسان للحصول على المتعة والرضا والفرح والسعادة في الحياة. هذا الشيء الطبيعية الفطرية التي تقول: "يريح الإنسان نفسه حتى يموت". كل إنسان لديه الرغبة دائماً في تحويل كل حالة وظروف يواجهها إلى حالة ممتعة وسعيدة دائماً ومواتية ومستقرة. ستكون الرغبة في الألعاب موجودة دائماً وتنمو ليس فقط في مرحلة الطفولة ولكن تتطور عند البالغين أيضاً.

اصطلاح "Games" عند جون إيكلز وحسن شاديلي في قاموس الإنجليزية الإندونيسي بمعنى الألعاب.^{١٥} الألعاب في اللغة الإنجليزية "Games" (الإسم) وكلمة "to play" (الفعل)، وكلمة "toys" (الإسم) اصلها من كلمة "اللعبة" بمعنى عملية لغرض ممتعة في الحياة. الألعاب هو عبارة من نشاط حرموجه أو يقوم به الأطفال من أجل المتعة والتسلية ويستغله الكبار عادة ليسهم في تنمية سلوكياتهم وشخصياتهم بأبعادها المعرفية والجسمية والعاطفية.^{١٦}

وتعريف الألعاب التعليمية عند مجيب لعبة لها عنصر تعليمي. يمكن الحصول على العناصر التعليمية في اللعبة من شيء موجود ومتأصل ويصبح جزءاً من اللعبة نفسها.^{١٧} الألعاب التعليمية هي الألعاب التي صممت لغرض تعليم مادة معينة أو توسيع مفاهيم

^{١٥} John M. Echols dan Hasan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia* (Jakarta: Gramedia), hlm ٢٣٦

^{١٦} رافدة الحريري، الألعاب التربوية وانعكاستها على تعلم الأطفال (عمان: داراليازوري العلمية للنشور والوزيع، ٢٠١٤) ص. ١١

^{١٧} Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan Edukatif dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva Press, ٢٠١١) hlm. ٢٩

معينة أو تطويرها لإدراك الأحداث التاريخية أو الثقافية أو لمساعدة الطلاب على اكتساب مهارات معينة عن تقنية اللعب. في هذا البحث يبحث الألعاب التعليمية في تعليم اللغة الذي عند عنصر ممتعة وتدريب أن تنمية مهارات اللغوية بالخاصة اللغة العربية.

بناء على تعريف الألعاب التعليمية أعلاه. تخلص الباحثة أن الألعاب التعليمية هي عملية بوسيلة ممتعة ويدربها لتجعل الطلاب الحماسة وغير ملل في تعليم اللغة العربية عامة وتعليم المفردات خاصة

٢) تصنيف الألعاب^{١٨}

١. تصنيف الألعاب من حيث مهارات اللغة وعناصرها

ومن الممكن أن نقسم الألعاب إلى عدة أنواع تبعا للمهارات أو العناصر اللغوية التي تدرب عليها:

- الألعاب الشفاهية
- الألعاب القراءة
- الألعاب الكتابة
- الألعاب المفردات
- الألعاب التراكيب

٢. تصنيف الألعاب من حيث طبيعتها العامة وروحها

وهناك أسلوب آخر في تصنيف الألعاب، وهو تقسيمها من حيث طبيعتها العامة وروحها كما يلي:

- الألعاب صحيح وغير صحيحة
- التخمين والحدس
- الذاكرة

^{١٨} ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية (الرياض: دار المريخ للنشر، ١٩٨٣) ص. ٣٩

● السؤال والجواب

● الصوت

● الكلمات

وهذا التصنيف يوضح بجلاء أن هناك أقساما عديدة لكل صنف عام أصناف الألعاب، وأن كل قسم من الأقسام يتناول لغات زمهارات وعناصر مختلفة، وأنه بناسب عدة مستويات من المنجزات اللغوية

(٣) الألعاب في التعليم وأهميته

استخدام الألعاب التعليمية في تعليم اللغة يعطى مجالا واسعا في الأنشطة الفصيلى، لتزويد المعلم والدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة.

أهمية الألعاب في التعليم:^{١٩}

١. تعمل الألعاب على تنشيط القدرات العقلية وتحسن الموهبة الإبداعية لدى الأطفال

٢. تشكل تواصل متبادل بين الأطفال داخل الصف

٣. تعمل الألعاب على كسر الفروق الفردية بين الطلاب فينظم التعلم وفقا لقدرات الطلاب

٤. تحسن الموهبة الإبداعية لدى الطلاب في الصف

٥. مساعدة الطفل على التعلم و استكشاف العالم الذي يعيش فيه

٦. تنمية الجوانب المعرفية المختلفة للطفل

٧. تنمية النواحي الاجتماعية و الوجدانية للطفل

٨. تخليص الأطفال من توتراتهم النفسية المختلفة وحل مشكلاتهم

٩. تنمية القدرة التعبيرية لدى الأطفال

^{١٩} https://sites.google.com/site/الألعاب_التعليمية/

١٠. مساعدة الطفل على النمو الجسمي المتوازن

(٤) أهداف الألعاب التعليمية

احدى الأهداف التي تجب أن تحققها تقنية الألعاب التعليمية التعليم الترفيهي هو مفهوم التعلم الموازي والممتع. ويستند هذا إلى عدة افتراضات. أولاً، عندما يتعلم الأطفال بشعور من المتعة سيكون لها تأثير إيجابي على عقليتهم بحيث يمكن أن يسرع ذلك من إدراج المواد في عملية التعلم. ثانيًا، أن المزامنة بين العاطفة والمنطق أو العقل عند دمجها في التعلم ستوفر الفعالية وقفزات غير متوقعة في الإنجاز. ثالثًا، سيوفر هذا الدافع، وكيفية التدريس، وكيفية احترام الأطفال بشكل صحيح نتائج مثالية في التعليم.^{٢٠}

أما الأهداف من الألعاب التعليمية كتقنية التعليم ممتعة للتربية مما كما يلي:^{٢١}

(١) لتطوير على مفهوم لنفسه

(٢) لتطوير على الأبداعية

(٣) لتطوير على مواصلات

(٤) لتطوير على الجسمية والحركية

(٥) لتطوير جوانب على الاجتماعية

(٦) لتطوير جوانب على إنفعال

(٧) لتطوير جوانب على المعرفي

(٨) لتنمية حدة الاستشعار

^{٢٠} Enjang Burhanuddin, *Penerapan Metode Edutainment dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Anak* dalam Jurnal YIN YANG. Vol. ١٢ No. ٢ ٢٠١٧

^{٢١} Musyirifah Zidni Baroroh, "Permainan Edukatif dalam Pembelajaran PAI Bagi Anak Usia Prasekolah pada kelas unggulan di TK ABA Gemolong Sragen", Skripsi S١ Pendidikan Bahasa Arab, (Yogyakarta: Perpustakaan UIN SUKA, ٢٠٠٧) hlm. ١٠

٥) فوائد الألعاب التعليمية

فوائد الألعاب التعليمية أكثر للأطفال كما يلي: ^{٢٢}

١. يساعد في تفريغ شحنات التوتر الجسمي والإنفعالي عند اللاعب
٢. يساعد في تنمية عضلات الطفل
٣. يساعد في تنمية مهارات الإكتشاف وتجميع الأشياء وفكها وتركيبها
٤. يفسح المجال للطفل لكي يتعلم الكثير، فهو يتعرف على الأشكال والألوان والأحجام، وأنواع الملابس، ومهارات التصنيف، ويحصل على خبرات كثيرة لا يتمكن من الحصول عليها من مصادر أخرى
٥. الألعاب الجماعية يساعد في تقويم أخلاق الطفل، إذ يخضع فيه إلى عوامل مهمة كالمشاركة الوجدانية والتضامن مع الزملاء
٦. يمنح الفرصة للطفل لإستخدام حواسه وعقله، وزيادة قدرته على الفهم
٧. يشد أنتباه الأطفال ويشوقهم إلى التعلم ويدفعهم للإستكشاف
٨. يعطى الطفل مجالاً لتمارين عضلاته وتعميق تفكيره
٩. يمنح الطلاب الدافع في التعليم
١٠. الألعاب وسيلة لإظهار مواهب وإبداعات الطفل وتنمية التفكير الإبداعي لديه

٦) تقنية الألعاب التعليمية

هذا البحث يبحث طريقة الألعاب التعليمية في تعليم اللغة العربية وبالخاصة في تعليم المفردات. وهناك الألعاب التعليمية التي فيها كما يلي:

١. تكثير لعبة المفردات

هذه الألعاب للطلاب زيادة مفردات اللغة العربية وممارسة المناقشة.

^{٢٢}رافدة الحريري، الألعاب التربوية وانعكاستها على تعلم الأطفال (عمان: دارالبازوري العلمية للنشور والوزيع، ٢٠١٤) ص ١٧.

عرض الخطوات:

- (١) تخض البطاقة أولاً
 - (٢) يقسم الطلاب إلى فرقة صغيرة التي تتكون من ثلاث إلى خمسة أشخاص
 - (٣) يوزع المعلم تلك البطاقة إلى كل الفرقة، ويحصل كل الفرقة إلى اثنين حتى ثلاث بطقات
 - (٤) يناقش كل الفرقة لتجميع الكلمات الأكثر التي تضد بالحروف المحسولة
 - (٥) يحصل كل الكلمات الصحيحة نتيجة، والفائز هو فرقة التي تحصل النتيجة العالية
٢. بطاقة الألعاب

هذه الألعاب لترقية مهارة كلام الطلاب ويزائد المفردات من ذلك اللعبة لكي الطلاب زيادة الطلاقة في الكلام وامتسلط المفردات.

عرض الخطوات:

- (١) يقسم الطلاب إلى الفرقة المختلفة التي تتكون من أربعة إلى خمسة أشخاص
 - (٢) يحصل كل الفرقة ورقة مناسبة بأعضائها
 - (٣) يتبادر كل الفرقة للإجابة عن المفردات في تلك البطاقة
 - (٤) والفائز هي الفرقة التي تحصل أكثر بطاقة
٣. لعبة زيادة الكلمات^{٢٣}

هذه الألعاب لتدريب الخزائن وزيادة مفردات اللغة العربية.

عرض الخطوات:

^{٢٣} Dessy Danarti, ٥٠ Games For Fun (Yogyakarta: Andi, ٢٠٠٨) hlm. ٩٠

- ١) يقسم الطلاب إلى فرقة صغيرة، وتتكون من إثنين إلى ثلاثة أشخاص
 - ٢) يحصل كل الفرقة ورقة واحدة من الأسئلة
 - ٣) تحدد الوقت الإنها الوظيفة، وتتعلق بعدد الأسئلة المعمولة
 - ٤) وفي نهاية المباراة، يناسب كل الكلمات بها
٤. صورة عشوائية

هذه الألعاب استحسن إهاجة فكرة الطلاب، وترقية الصبر والإشتراك في العمل بين الطلاب.^{٢٤}

عرض الخطوات:

١. يقسم الطلاب إلى الفرقة المختلفة
٢. يحصل كل الفرقة ورقة الأسئلة من الصورة التي تم تشفيرها
٣. يناقش كل الفرقة للإجابة وملئ تلك الأوراق العشوائية
٤. جمع كل الأوراق في نهاية المباراة ويبحث فيها معا

٥. قصة سلسلة^{٢٥}

هذه الألعاب تهدف لتدريب ابتكار واستعجال الطلاب و يستخدم المدرس كتابًا أو مادةً في دراسة اللغة العربية.

عرض الخطوات:

- ١) يقسم الطلاب إلى فرقة صغيرة أو فرادى
- ٢) يبدأ المدرس قصة. ثم يخاطب المدرس إلى الطلاب أو فرقة ليستمروا القصة

^{٢٤} Eko Susanto, *٦٠ Games Untuk Mengajar* (Yogyakarta: Lukita, ٢٠٠٩) hlm. ٧٠

^{٢٥} Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan Edukatif dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١١) hlm. ١٢٧

٣) كل الطلاب يجب على يهتمّ الذين يقول فرقة الأخرى لأن يستطيع

مدرّس من أحد منهم

٤) لا بد المدرّس منح الطلاب أو فرقة الوقت ليفكروا

٦. الألعاب يجر الحرف^{٢٦}

هذه الألعاب ليهدف الطلاب يعرفوا الفبا ويدريهم أن يجرّون الحروف

هجائية.

عرض الخطوات:

١) يزود المدرّس الصورة وقطعة الكلمة

٢) يقسم المدرّس إلى الطلاب عن الصورة وبعض قطعة الكلمة

وترجمتها

٣) الطلاب يجرّون الكلمة التي قطعة ويرتبون الجملة الصحيحة

ب- تعليم المفردات

١) تعريف تعليم المفردات

المفردات تؤخذ من كلمة "فرد-يفرد"^{٢٧}. وعند لويس معلوف أن المفردات

من كلمة "فرد-يفرد- فرودا" ومهناه تفرد به وعمله وحده.^{٢٨} أما المفردات عند

الحامية عبد الله هي الكلمة التي تتركب من حرفين أو أكثر وتدل على معنى واحد،

أما فعل، إسماء، حرف، أداة.

من التعاريف السابقة عرفنا أن المفردات كلمة قائمة على نفسها وهي

إحدى عناصر التي يحتاج اليه الطالب في درس اللغة. و المفردات أيضا هي جمع

^{٢٦} Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan Edukatif dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١١) hlm. ١٩٨

^{٢٧} محمود يونس، قاموس عربي - إندونيسي (جاكرتا: هيداكريا أكونج، ١٩٩٠) ص. ٣٣١

^{٢٨} لويس معلوف، المنجد في العربية والإعلام (بيروت: مكتبة العصرية، ١٩١٢) ص. ٥٧٤

الكلمات التي تشكل اللغة التي عرفها الإنسان . جمع الكلمات المستخدمة في صناعة الجملة و التواصل مع الآخرين.

إن المفردات عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام الكلمات في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، والشخص تزداد له مهارته في اللغة. إذا ازدادت مفردته. لأن كفاءة مهارة اللغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب عليها.^{٢٩}

المفردات وحدها مفردات هي اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى. ومن ثم يتكون تعليم المفردات على كلمتين، هما التعليم والمفردات. أما التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم.^{٣٠} والمراد بالعملية فيه تعليم المادة الدراسية الذي قام به المدرس التلاميذ والتعليم إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قويمه، وهي الطريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم والوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.

ومن المعروف ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم التلاميذ نطق حروفها فحسب، أوفهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الإشتقاق منها، أو مجرد وصفها في ترطيب لغوي صحيح. إن معايير الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون التلاميذ قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء اخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.

وأما معيار الكفاءة في تعليم المفردات فهي كما يلي:

- (١) يستطيع التلاميذ نطق الحروف من المفردات
- (٢) يفهم التلاميذ معنى المفردات المتقلة أو في السياق
- (٣) يعرف التلاميذ طريقة الإشتقاق من المفردات

^{٢٩} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, ٢٠٠٤) hlm. ٩٥-٩٦

- ٤) يجرّد التلاميذ وصف المفردات في تركيب لغوي صحيح
٥) يقدر التلاميذ استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب

تعليم المفردات هو معرفة و ترجمتها واستطاع لترجمتها واستعمالها في الجملة الصحيحة معناها ليس فقط تحفيظ المفردات دون معرفة كيفية استعمالها في الإتصال حقيقة. إذن في تطبيق هذه المفردات يجب على الطلاب أن يفهموها ثم يجب على المدرّسين أن يعلموا هم استعمالها في النطق والكتابة.^{٣١} وقال أحمد جنان أسيف الدّين أن تعليم المفردات هو عملية إلقاء المواد الدراسية (كلمة فكلمة) عنصرا مهما في تعليم اللغة العربية.^{٣٢}

بناء على تعريف تعليم المفردات أعلاه. تخلص الباحثة أن تعليم المفردات هو عملية التعليم لمعرفة ويفهم المعنى الكلمات في الجملة بالخاصة لتنمية مهارات اللغة العربية.

٢) أهداف تعليم المفردات

إن تعليم الفردات لا يعني أن الطالب في تعلّمه اللغة الثانية قادرا على ترجمتها إلى اللغة الأم وإيجادها مقابل لها. أو كونه قادرا على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على استعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب، حتى يستطيع الاتصال بالعربية وعدد الأنماط والتراكيب التي يسيطر عليها، ويستطيع استخدامها بكفاءة.^{٣٣}

أما الأهداف العامة في تعليم مفردات اللغة العربية مما كما يلي:^{٣٤}

- ١- يعرف المفردات إلى الطلاب بوسيلة المقروء أو فهم المسموع

^{٣١} محمود كامل الناقعة ورشد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر: ١٩٨٩) ص. ١٣٣

^{٣٢} Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Press Maliki, ٢٠١٠) hlm. ١٤

^{٣٣} زين العارفين، اللغة العربية طرائق وأساليب تدريسيها (فاداع: هيفا فري، ٢٠١٠) ص. ٦٩

^{٣٤} Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١٧)

٢- يدرّب الطلاب ليتلفظ المفردات بالجميل والصحيح لأنها تصل إلى

مهارة الكلام والقراءة

٣- ليفهم معنى المفردات واستطاع لتطبيقها اما الكلمة الحقيقية أو مجازية

٤- استطاع عبر الفكر بالمفردات في الكلام أو في الكتابة يناسب بالقرينة

الصحيحة

٥- لا يراود تعليم المفردات أن طلاب يحبون عليهم أن يحفظوا عداد من

الكلمات، ولكن المراد منه أن طلاب يقدرّون على فهم معانيها

واستخدامها في الجمل في ناحية من نواحي الإتصال شفوية كانت أم

تحريرية

(٣) أنواع المفردات

أما المفردات تحتوى على الأنواع الآتية: ٣٥

١- المرادف هي الكلمات التي معانيها متساوية ولكن قيمتها متفرقة، المثال: جملة،

لطيفة، حسنة ٣٦

٢- التضاد هي الكلمة التي تتضمن معنى المنعكس أو المعائدة بالكلمة الأخرى،

المثال: قوي - ضعيف - بعيد - قريب، ذكي - بليد، غني - فقير.

٣- المشترك هي الكلمات التي أصواتها متساوية ولكن معناها متفرقة.

وقال نصر عبد الله الغال وعبد الحميد عبد الله أن المفردات العربية تتضمن

أنواعا وهي: ٣٧

١- مفردات اسمية وتشمل الإسم العام والعلم والمصدر (مثل: رجل، محمد، كتابة)،

الصفة (مثل: طويل، مصرى، احسن) والضمير (مثل: أنا، أنت، هذه، التي)

٢- مفردات فعلية وتشمل الفعل الماضى والفعل المضارع والفعل الأمر

٣- مفردات الظروف يعنى ظروف الزمن وظروف المكان

^{٣٥} H.g Tarigan, *Pengajaran Kosakata*, (Bandung: Angkasa, ٢٠١١) hlm ٦٨-٦٩

^{٣٧} اتحاد مدرسى اللغة العربية بإندونيسيا، دور اللغة العربية (جغاكارتا: اديا فريس، ٢٠١١) ص. ٧١١

٤- الأدوات وتشمل الروابط مثل حروف الجر، والحروف العطف وحروف الإستثناء والاستدراك

٥- التحويلات وتشمل أدوات النفي وأدوات الإستفهام

٦- الحروف الف: وسميت بذلك لمخالفتها من كل ما ذكر وتنقسم إلى:

أ. أسماء الأفعال

ب. أسماء الأصوات

ج. المدح والذم

د. العجب (ما أفعله وأفعل به)

أعطى رشدي أحمد ثعيمة المفردات إلى أربعة ثم كل منها مقسمة

حسبما واجباتهم ووظائفهم، من بينها كالاتي:^{٣٨}

أ) التقسيم المفردات في سياق مهارة اللغة

(١) المفردات لفهم اللغة المنطوقة أو المكتوبة

(٢) المفردات للتكلم بحاجة إلى استخدامات المفردات السديدة في المحادثة،

سواء المحادثات الرسمية وغير الرسمية

(٣) المفردات للكتابة، تحتاج الكتابة أيضا مفردات جيدة ودقيقة لكي

لا يخطئ القراء في التفسير. تضمن هذه الكتابة غير الرسمية مثل مفكرة

يومية والكتابة الرسمية مثل الكتب والمجلات وما إلى ذلك

(٤) المفردات المحتملة، يتكون هذا النوع من المفردات من سياق المفردات

الذي يمكن تفسيره حسبما سياق البحث والتحليل المفردات التي هي

المفردات التي يمكن تحليلها بناء على خصائص كلمة الاشتقاق لزيادة

تضييق أو توسيع نطاق معناها

^{٣٨}رشدي أحمد طعيمة، المجمع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكان المكرمة: معهد اللغة العربية جامعة أم القرى،

١٩٨٦) ص. ٦١٦-٦١٧

ب) التقسيم المفردات وفقا للمعناه

- ١) الكلمات الأساسية. المفردات الأساسية هي المفردات الأساسية التي تشكل كتابة لتكون صالحة. المثال الأسماء والأفعال وغيرها
- ٢) الكلمة الدالة. هذه الكلمات التي تربط وتوحد المفردات والجملة حتى تشكل شرح جيدة في الكتابة. المثال حروف الجر وأدوات الإستفهام وغير ذلك

٣) الكلمات المجتمعة. هذه المفردات هي مفردات لا يمكنها أن تقف بمفردها لكن تم دمجها دائماً مع كلمات أخرى حتى تكوين معان مختلفة

ج) التقسيم المفردات وفقا للخصائص الكلمة

- ١) كلمات الوظيفية، الكلمات المستخدمة لدلّ الوظيفية، سواء في مجال الحياة في طبيعة رسمية أو غير رسمية
- ٢) الكلمات الأساسية الخاصة، أي مجموعة من الكلمات التي يمكن أن حوّل المعنى إلى معيّن والمستخدم في مجالات مختلف تعليق معين، المؤلف تسمى أيضاً الكلمات المحلية أو كلمة المنفعة

د) التقسيم المفردات وفقا للإستخدامه

- ١) المفردات النشطة. المفردات التي تستخدم في مختلف المحاضرة، سواء المخاطبة أو الكتابة حتى كثير سمعت ومعروفة من خلال قراءات مختلفة
- ٢) المفردات السلبية، أي المفردات التي يصبح مفردات الشخص فقط ولكن نادراً ما يستخدم. عرف هذه المفردات من خلال الكتب المطبوعة التي يتخدم عادةً كمراجع في الأوراق أو الأعمال العلمية

٤) أهمية تدريس المفردات اللغة العربية

قد اختلف خبراء تعليم اللغات الثانية، في تعليم المفردات لابد للمعلم أن

يهتم بعض الحالة الآتية:

(١) تحديد المعنى، للمبتدئين ينبغي على المعلم أن يعلم معنى المناسب في سياق فقط.
(٢) المفردات في السياق، كثير من المفردات لا تستطيع أن تفهم بصحة دون معرفة إستخدامها في الجملة. لا بد أن يعلمها في السياق حتى لا يسوء فهم الطلاب
(٣) الترجمة في تعليم المفردات، يعلم معنى الكلمة بطريقة ترجمتها إلى لغة الأم هي أسهل الطريقة، ولكن يحتوى بعض عيوبها منها: ينقص البديهة الطلاب عند إستخدامها في العبارة، ضعف الحفظ في ذاكرة الطلاب ، وليس كل المفردات اللغة الأجنبية توجد وزنها المناسبة في اللغة الأم^{٣٩}
قد اختلف خبراء تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية في معانيها وأهدافها. وأما أهمية المفردات في تعليمها فهي كما يلي^{٤٠}:

(١) أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطلب تعليم العربية وشرط من شروط وإيجابتها^{٤١}

(٢) أن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل معرفة معاني المفردات منها

(٣) كانت التلاميذ استيعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعليم اللغة العربية وهذه تدل أن تعلم المفردات أمر ضروري لأن المفردات عنصر من عناصر اللغة المستخدمة في تعليم اللغة العربية. في مرحلة الإبتدائية لغة العربية للتلاميذ صعوبة لأنها الطريقة الأولى هي إعطاء تعليم المفردات وتراكيبها .

٥) الخطوات تعليم المفردات

أما خطوات تعليم المفردات ومراحلها، سيوجز على النحو التالي:^{٤٢}

^{٣٩} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, ٢٠٠٤) hlm. ٩٦

^{٤٠}رشد أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليب (مصر: منشورات الإسلام التربية والعلوم والثقافة،

١٩٨٩) ص. ١٩٤

^{٤١} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, ٢٠٠٤) hlm. ٩٨-١٠٠

١- الإستماع إلى الكلمات

هذه هي المرحلة الأولى. توفير الفرص للطلاب على الإستماع إلى كلمات منطوقة من قبل المعلمين، سواء كان دائمة في نفسه أو في الجملة. إذا كان صوت الكلمات قد أتقن من قبل الطلاب، ثم تكرر في مرتين أو ثلاث مرات، وكان الطلاب قادرين على الإستماع بشكل صحيح

٢- إلقاء الكلمة

المرحلة التالية هي توفير الفرص للطلاب لنطق الكلمات التي تم الإستماع لديهم. فإلقاء كلمة جديدة يساعد الطلاب على تذكرها في وقت طويل

٣- تحصيل معنى الكلمات

إعطاء معنى الكلمة إلى الطلاب بدون ترجمتها إلا إذا لم تكن طريقة غير ذلك، لأن في استخدام المعلمين لغتهم الأصلية، لن يكون هناك اتصالا مباشرا في اللغة التي هي مادة الدرس، وكذلك أنه سوف ينساها الطلاب هناك أساليب عديدة استفادها المعلم في تجنب الترجمة عندما يصرح معنى الكلمة، أحدها:

(١) السياق الذي يفسر معنى الكلمات

(٢) التحديد

(٣) المرادفات

(٤) التضادات

(٥) الصور

(٦) المسرحة

(٧) الكائنات الواقعية

٤- قراءة الكلمات

بعد سماع التلاميذ، ويقول وفهم معنى الكلمات الجديدة، ثم يكتب المعلم على السبورة. بعد ذلك، يتم إعطاء التلاميذ الفرصة لقراءته بصوت عال
٥- كتابة الكلمات

كتب الطالب في كتابها عن طريقة نسخ كل ما المعلمين مكتوبة على السبورة

٦) طريقة تعليم المفردات

أ- طريقة المباشرة

تمتاز هذه الطريقة بالا هتمام بمهارة الكلام وعدم تزويد الطلاب بقواعد اللغة النظرية والاكتفاء بتدريبه على قوالب اللغة وتراكيبها والربط المباشر بين الكلمة والشئ الذي تدل عليه واستخدام اسلوب المحاكاة والحفظ حتى يستظهر الطلاب جملا كثيرة باللغة الأجنبية.^{٤٣}

لذلك أحيانا يمارس هذه الطريقة في اليومية بالمعهد العصري. وهذه طرية يعني طالب هذه الدعوات بتغييرات جذرية في طرق تعليم اللغات الأجنبية.
ملاحظ الطريقة:

١- إن الهدف الأساسي الذي تنشده هذه الطريقة هي تنمية قدرة الدراس على أن يفكر بالعربية.

٢- ينبغي تعليم اللغة العربية من خلال العربية ذاتها دون أية لغة وسيطة

٣- إن تنمية المهارات العقلية عند الدراس مثل القدرة على القياس، والإستقراء، واستنتاج الأفكار أمور لا تشغل بال أصحاب الطريقة المباشرة

٤- الحوار بين الأفراد يعتبر الشكل الأول والشائع لإستخدام اللغة في المجتمع الإنسان

^{٤٣}أوريل بجر الدين، مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية، ٢٠١١) ص. ١٣٥

٥- يستغرق المعلم معظم الوقت في طرح أسئلة على الدراسين وفي الإجابة على أسئلتهم

٦- يقضي معظم في تدريبات لغوية مثل: الإبدال، الإملاء، السرد القصصي، والتعبير الحر.

في ضوء الملامح السابقة للطريقة المباشرة يمكن تسجيل الملاحظات الآتية:

(١) إنها تقدم اللغة في موقف حية يستطيع الدراس من خلالها فهم المفردات

والتراكب. إنها تجعل الاستخدام الفعلي للغة في الحياة أساس التعليم.

(٢) إنها اول محاولة لإستخدام الحوار والسرد القصصي كأساس لتعليم المهارات اللغوية المختلفة.

(٣) إنها ترفض تماما استعمال لغة وسيطة. مما يدعم مهارات اللغة الجديدة، ويقلل من آثار التداخل اللغوي.

ب- طريقة القراءة

طريقة القراءة تلقي بطريقة امدرّس يقرأ النص والطلاب يسمعون ذلك ثم

الطلاب يكررون تلك القراءة معا. طريقة القراءة بزيادة المدرّس وامشرف اللذان

لها كفيّة الجيدة مع الحماسة من جميع الطلاب يجعلون الطلاب ماهرون في تعليم

المفردات. استخدام طريقة القراءة باهداف لتفهم النصّ القراءة وتنال المعلومات

منها. هذه الحالة انسجم بواجبة الفضيلة الطلاب هي تنال المعلومات العلمية

أكثرها من النصوص العلمية.

ج- طريقة القواعد والترجمة

طريقة القواعد والترجمة هي أقدام طريقة معروفة لتعلم اللغة الأجنبية وهي

ليست طريقة جديدة. كما يوحى الاسم فإنّ هذه الطريقة عبارة من طريقتين

رئيسيتين هما طريقة القواعد وطريقة الترجمة. طريقة القواعد هي طريقة تؤكّد على

حفظ نظام القواعد وبعض الكلمات ثمّ تنظم هذه الكلمات وفقا لقواعد اللغة على مايرام. وبذلك هذا النشاط هو ممارسة لتطبيق قواعد اللغة.^{٤٤}

تبحث هذه الطريقة عن الطريقة اللغة العربية الأجنبية السابقة انتشر . أكثر تشديد على استعمال القواعد وعمل الترجمة من اللغة و إلى اهداف اللغة . طريقة التي تنطلق من نفس منطلق السابق . وهو عن اللغة تجموعة من القواعد التي إن تعلمها الفرد استطاع استخدام اللغة . والتي تزود الطالب بحصيلة هائلة من المفردات على أساس معجمي وليس على أساس الحاجة الفعلية لطالب

د- طريقة البوي والمحفوظات (Mimicry Memorization)

ميم ميم أصله من mim (بوي) و mem (محفوظات). ويسمى هذه الطريقة بطريقة Information drill . إذن خطة تعليمها عند هذه الطريقة هي يتلقظ مدرّس مادة ثمّ يقلدها الطلاب تكرارا إلى يفهمون او يذكرونها.

IAIN PURWOKERTO

^{٤٤} Fakhruzi Aziz dkk, *Pembelajaran Bahasa Asing Tradisional dan Kotemporer* (Jakarta: Raja Grafindo Press, ٢٠١٦) hlm. ٤٥-٤٦

الفصل الثالث

طريقة البحث

طريقة البحث في الحقيقة هي الكيفية العلمية لنيل البيانات لغرض معين وفائدة معينة. وعند سوترسونو هادي وفقا لأعراض البحث على أنها محاولة لاكتشاف وتطوير اختبار لحقيقة العرفة.^{٤٥} يتعلّق بطريقة البحث فبتبيّن عن نوع البحث ومصادره وتكنيك جمع بياناته

أ- نوع البحث

تستخدم الباحثة البحث الميداني وطريقة البحث النوعي الذي جمع البيانات في المدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس. طريقة البحث النوعي هي طريقة البحث الذي يستخدم للبحث على حالة الأشياء الطبيعية، حيث يكون البحث أداة رئيسية، ونتائج البحث النوعي أكثر إحصاء على معني التعميم. يستخدم طريقة البحث النوعي للحصول على بيانات عميقة.^{٤٦} ومدخل في هذا البحث هو بحث كفيي. البحث الكيفي هو البحث الذي يبحث الباحث مباشرة من الميدان ليراقب أفعال وأنشطة الأشخاص في المكان البحث.^{٤٧}

ب- مكان البحث ووقته

موقع هذا البحث يعني المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس. واختارت الباحثة في هذه المدرسة لأن:

^{٤٥} Amir Hadi dan Harun, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Pustaka Setia, ٢٠٠٥) hlm. ٣٠

^{٤٦} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥) hlm. ١٥

^{٤٧} John W. Cresswill, *Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan Mixed* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar: ٢٠١٠) hlm. ٢٦٧

(١) المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نُهضة العلماء الأولى كارانج لواس
بانيوماس إحدى من المدارس التي تدرس فيها اللغة العربية ومنهجها
(٢) المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نُهضة العلماء الأولى كارانج لواس
بانيوماس إحدى من المدارس التي تطبق فيها طريقة الألعاب في تعليم اللغة
العربية

والوقت الذي يستعمل في هذا البحث هو الوقت المقابلة الأولى في
التاريخ ٨ من شهر أكتوبر ٢٠١٩ ثم استمرار الملاحظة في تاريخ ٣ من
شهر مريس ٢٠٢٠ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نُهضة العلماء
الأولى كارانج لواس بانيوماس.

ج- موضوع البحث وموضوعه

أ. موضوع البحث

موضوع البحث هو مصدر المكان الذي وجدت الباحثة أو مادة البحث
عن الموضوع البحث هو مجتمع حين وجدت المادة أما الشخص والشئ المشارك
أو العملية.^{٤٨} موضوع البحث إذا كان مصادر البيانات مثل الإنسان
بناء الفهم الوارد أعلاه فإنّ موضوع هذا البحث هو تطبيق الألعاب
التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية
معارف نُهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس. وحين الموضوعات البحثية
وهي:

(١) مدرّس اللغة العربية هو أستاذ محمد ديدين شريف الدين
(٢) طلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نُهضة العلماء
الأولى كارانج لواس بانيوماس.
(٣) والوثائق عن تاريخ المدرسة القصير وبيانات الموظفين والمدرسين والطلاب

^{٤٨}Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٨) hlm. ١٠٣

(٤) وصور من الأنشطة المدرسية

د- طريقة جمع البيانات

جاء هذا البحث من مصادر البيانات التي تجمعها الباحثة باستخدام طريقة

جمع البيانات التالية:

(١) المقابلة

تعريف المقابلة بأنها عبارة عن محادثة موجهة بين الباحثة وشخص او أشخاص اخرين بهدف الوصول إلى حقيقة او موقف معين يسعى الباحث لمعرفة من اجل تحقيق أهداف الدراسة. ومن الأهداف الأساسية للمقابلة الحصول على البيانات التي تريدها الباحثة بالإضافة إلى تعرّف ملامح او مشاعر او تصرفات المبحوثين في مواقف معينة.^{٤٩}

المقابلة هي نوع المحاورة التي تعملها الباحثة من المصادر البحثية.^{٥٠} لذلك باستخدام المقابلة مثل طريقة جمع البيانات. المقابلة التي أجريت إذا كانت الباحثة تريد أن تعرف الأشياء من المستطلعين أكثر عمقا وعدد المستجيبين صغيرة أو قليلة.^{٥١} والمقابلة عبارة عن اجتماع لشخصين لتبادل المعلومات والأفكار من خلال الأسئلة والأجوبة بحيث يمكن بناء هذا المعنى في الموضوع المعين.^{٥٢} هذه الطريقة تستخدم الباحثة لنيل البيانات عما تتعلق بالبحث التي تنفذها الباحثة مع أستاذ محمد ديدين شريف الدين وهو مدرّس اللغة العربية والطلاب فصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس

^{٤٩} محمد عبدات وأصحابه، منهجية البحث العلمي القواعد والمراحل والتطبيقات (عمان: دار وائل للنشر، ١٩٩٩) ص. ٥٥

^{٥٠} Trianto, *Pengantar Penelitian Pendidikan Bagi Pengembangan Profesi Pendidikan dan Tenaga Kependidikan* (Jakarta: Kencana, ٢٠١٠) hlm. ٢٦٦

^{٥١} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥) hlm. ١٩٤

^{٥٢} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥) hlm. ٣١٧

(٢) الملاحظة

الملاحظة هي عملية مراقبة أو مشاهدة لسلوك الظواهر والمشكلات والأحداث ومكوناتها المادية والبيئة ومتابعة سيرها واتجاهاتها وعلاقتها بأسلوب علمي منظم وخطط وهادف بقصد التفسير وتحديد العلاقة بين المتغيرات والتنبؤ بسلوك الظاهر وتوجيهها لخدمة أعراض الإنسان وتلبية احتياجاته.^{٥٣}

الملاحظة هي الرقابة المباشرة باستخدام البصر والشَّم والسمع والملاسة ولو الواجب بالتلمظة. وقال سوترسنو هادي عن رؤية بشأن الملاحظة التي نقل بها سوجيونو أنّ الملاحظة عملية معقدة أي عملية تتكون من عمليات بيولوجية ونفسية مختلفة. كان اثنان من أهمها يعني عمليات الملاحظة والذاكرة.^{٥٤}

في طريقة الملاحظة يختلف مقدار مشاركة الباحث مع أفراد الدراسة حسب نوع وطبيعة البحث. فيمكن للدراسة أن تعتمد الملاحظة بالمشارك، فينضمّ الباحث للفئة المستهدفة ويشاركها حياتها اليومية. أو يمكن للباحث أن يتخذ مسافةً من المشاركين ويلعب دور المتفرج خلال فترة جمع المعلومات.^{٥٥}

أما الملاحظة التي ستستخدمها الباحثة في هذا البحث هي الملاحظة المباشرة والملاحظة بعدم المشاركة يعني تلاحظ كيفية تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات، والباحثة هنا لا تشترك في عملية تطبيق الألعاب التعليمية عن تعليم المفردات

(٣) الوثائق

الوثائق أحد طريقة الأساسية للوصول للمعلومات في البحث النوعي. إذ أن الوثائق التاريخية أو الحديثة يمكن أن تكون مصدر مهما للبحث وتزايد أهمية هذه الطريقة البحثية لأن التوثيق أصبح من الخصائص الأساسية

^{٥٣} نا ئل العواملة، أساليب البحث العلمي، (عمان: مكتبة أحمد ياسين، ١٩٩٥) ص. ١٣٠

^{٥٤} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥) hlm. ٢٠٣

^{٥٥} ريمامجد، منهجية البحث العلمي إجابات عملية لأسئلة جوهرية، (فيس: مؤسسة فريد ريش إيبيرت، ٢٠١٦) ص. ٣٥

للمجتمعات الحديثة.^{٥٦} طريقة الوثائق هي طريقة جمع البيانات بالميراث المكتوب، مثل القيودات وأيضاً الكتب عن الرأي و النظرية والدليل والأحكام وغير ذلك المتعلقة بأمور البحث.^{٥٧}

الوثائق هي ملاحق الأحداث السابقة. والوثائق إما أن تكون كتابة أوصورة أو أعمالاً ضخمة من الأشخاص. الوثائق هو تكملة بالنسبة لطريقة المقابلة والطريقة الملاحظة في البحث الكيفي.^{٥٨}

وفي هذا البحث البيانات الوثاقية من عملية التعليم اللغة العربية بالخاصة في تعليم المفردات ونظرة المدرسة ورسالتها والمكان الجغرافي وطلابها في الفصل الثامن ومدرسها والبيانات المتعلقة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس. والوثائق الأخرى التي تساعد البحث

هـ - طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات هي الطريقة المستخدمة لتكيب المواد أو البيانات التي يمكن أن تؤدي استنتاج من المشاكل التي تبحث. بعد جمع البيانات باستخدام مجموعة متنوعة من الأساليب المذكورة قبله، ويتم تحليل البيانات. تحليل البيانات هو عملية البحث وجميع البيانات يشكل منهجي من المقبلات والمذكرات الميدانية والوثائق ثم تنظيم البيانات إلى فرقة ووصف في وحدات وترتيب في تخطيط واختيار الذي مهم المدروس وجعل الخلاصة حتى سهولة فهم على نفسك والآخين.^{٥٩}

^{٥٦} ريماماجد، منهجية البحث العلمي إجابات عملية لأسئلة جوهريّة، (فيس: مؤسسة فريد ريش إبيرت، ٢٠١٦) ص. ٣٦

^{٥٧} Sumargono, *Metodologi Penelitian Pendidikan, Komponen MKDK* (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٦) hlm. ١٨١

^{٥٨} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥), hlm. ٣٢٩

^{٥٩} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥), hlm. ٣٣٥

وفي البحث النوعي تحليل البيانات اقدم على عملية في الميدان تجمع بجمع البيانات ولو في الحقيقة تحليل البيانات النوعي تجرى على العملية جمع البيانات بعد نهايتها. تُعمل العملية جمع البيانات تمرّ على الخطوات كما قال ميلس وهوبرمان الذي نُقل سوجيونوا أنّ الأنشطة في تحليل البيانات النوعي تعمل بالتفاعل وتجري حتى الأخرى وبالتالي فإنّ البيانات مشبعة بالفعل. فتحليل البيانات بهذا المذهب يتكون من أربعة مراحل التي يتعلق بعضها مع بعض وهي:^{٦٠}

١- جمع البيانات

وهو الخطوة الرئيسية في البحث العلمي، لأن أعراض البحث هو اكتساب البيانات وبهذا العمل يستطيع الباحثة أن تحصل بها المعارف والمظاهر ليتم بحثه. واستخدام الباحثة هذه الطريقة لنيل المعلومات أي البيانات عن الألعاب التعليمية في تعليم المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس وتطبيقها، وما هي طريقة الألعاب في تطبيقها وكيف حلها. جمع البيانات هذا البحث بطريقة المقابلة والملاحظة والوثائق.^{٦١}

٢- تخفيض البيانات

وهو طريقة تحليل البيانات الذي يتضمن اختيار الموضوعات والتركيز على الأشياء المهمة، إن تخفيض البيانات يعطى التصوير الواضح عن البيانات ويعطى السهولة للباحثة في عملية تحليل البيانات.^{٦٢} بعد نالت الباحثة البيانات وتعمل تخفيض البيانات في بحثها، تخفيض البيانات

^{٦٠} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥), hlm. ٣٣٧

^{٦١} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥), hlm. ٣٣٨-٣٣٩

^{٦٢} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥), hlm. ٣٣٨

المهمة التي تتعلق بالألعاب التعليمية ولا تستخدم البيانات التي لا تحتاج إليها في عملية البحث.

المراد تنال الباحثة البيانات من طريقة المقابلة مع مدرس اللغة العربية وطلاب عن الأنشطة التعليم. والمعلومات الألعاب التعليمية في تعلم المفردات وتطبيقها وغير ذلك. الباحثة لا تأخذ كلها لكن تأخذ البيانات المهمة والمناسبة عن الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس.

٣- عرض البيانات

بعد تعمل تخفيض البيانات فا لخطوة التالية هي عرض البيانات. وفي البحث النوعي استطاع تعمل عرض البيانات بشكل ملخص وسطر وعلاقة بين الموضوع وخطط وما أشبه ذلك. ومن خلال عرض البيانات سوف يسهل عليها فهم ما يحدث والتخطيط لمزيد من العمل بناءً على ما تم فهمه.^{٦٣} عرض البيانات هو عملية يعرض البيانات قبل يستنتج الباحثة الخلاصة وعرض البيانات النظامية لسهولة على فهم البحث العلمي.

٤- الإستنتاج أو الإستلاض

الإستنتاج هو نتيجة لتحليل البيانات النهائية في البحث العلمي. بعد عملت الباحثة جمع البيانات وتخفيض البيانات وعرض البيانات والأخير لتحليل البيانات هي استنتاج. في هذه البحث تبحث عملية التعليم عن تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس.

^{٦٣} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥), hlm. ٣٤١

الفصل الرابع

نتيجة البحث ومباحثه

تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس

أ- الصورة العامة للمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج

لواس بانيوماس

١. التاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج

لواس بانيوماس

كما المؤسسات التعليمية الرسمية المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس قد ملك الدور رائع في يرسل التعليم الأمة على مر السنين. هذه الحال هو الفخر نفسه خاصة لأعضاء نهضة العلماء في الخاص والمجتمع عام الذين قد اتخذوا منفعة التعليم لكل تجديد كمؤسسات التعليم صلة طبقة اولاً في الواقع قد يرسل كل طالب يحصل التعليم على مستوى متقدم، حتى العديد من الخريجين الذين الآن قادرة المستمر التعليم في الجامعة.

في إدارة هذه المؤسسة التعليم، في ملحوظة كان سبعون الحلوان هو قوة الخريجين سواء الفنيين أو المعلمين الذين قد إنتهى تحقيق التعليم في الجامعة. فإنه ليس هو الصدقة، ولكن هو مسؤولية من الخريجين الذين السابق قد حصلوا الدافع، سواء من المديرين في هذا المجلس أو المؤسسة من المعلمين الذين وراثية دائماً يقود الأجيال.

قد نأمل أن المؤسسات التعليم ستصبح المؤسسة التعليم كانت ملك خاصة كمؤسسة التربية الإسلامية التي صدقتها إدار لعائلة نهضيين، كمؤسسة قادرة

على خلق الكوادر الأمة التي لديها الوعي الوطني وقوية في سير تعاليم أهل السنة والجمعة.

٢. موقع الجغرافي^{٦٤}

موقع الجغرافي المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس في قرية باباكن، ناحية كارانج لواس مديرية بانيوماس الولاية جاوى الوسطى وهي المدرسة المتوسطة التي تخص بدين الإسلام واعتمادها (أ)

إما حدود حوزة المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس ويحيطها أربعة قرية هي:

الشق شمال	: قرية سونيلانجو
الشق الشرق	: قرية داووهان كولون
الشق الجنوب	: قرية جيبانج
الشق الغرب	: قرية سينجاساري

٣. ذاتية المدرسة^{٦٥}

(١) اسم المدرسة : المدرسة المتوسطة الإسلامية نخضة العلماء الأولى كارانج لواس

(٢) رقم إحصاء : ١٢١٢٣٣٠٢٠٠٣١

(٣) رقم الأصيلى المدرسة الدولية : ٢٠٣٦٣٤٢١

(٤) اعتماد المدرسة : اعتماد أ

(٥) العنوان : شارع باباكن، ناحية كارانج لواس مديرية بانيوماس الولاية جاوى الوسطى

^{٦٤} الوثيقة التي تأخذ ٣ من مريس ٢٠٢٠

^{٦٥} الوثيقة التي تأخذ ٣ من مريس ٢٠٢٠

- ٦) التليفون : ٠٨١١٢٧٩٩١١٠ :
- ٧) ن ف و ف المدرسة : ١٢١٩٢٥٨٤٧٥٢١٠٠٢ :
- ٨) اسم الرئيس : صاديق، س ف د :
- ٩) سنة أنشئ : ١٩٧٠ :
- ١٠) البريد الإلكتروني : mts_manusaka@yahoo.co.id :
- ١١) اسم المؤسسة : المؤسسة التربية معارف نهضة العلماء الأولى
شعبة بانيوماس
- ١٢) العنوان : شارع سولتان أغنج كرانج كليسيم بورووكرتو
الجنوب
- ١٣) رقم التليفون المؤسسة : ٦٢٢٦٨٧ (٠٢٨١) :
- ١٤) رقم الوثيقة مؤسس المؤسسة : ١٠٣١٩٨٦ :
- ١٥) مالك الأرض : المؤسسة
- ١٦) واسع الأرض : ٤١٨٥ متر مربع
- ١٧) وضع المبنى : المؤسسة
- ١٨) واسع المبنى : ١٢٢٧ متر مربع

٤. الرؤية المدرسة وبعثتها وأهدافها^{٦٦}

ستعرض الباحثة عن الرؤية والبعثة والأهداف المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس. مما كما يلي:

أ) الرؤية

المتفوق في الجودة والإنجاز، أفضل في الذكر والفكر والمهارة

ب) البعثة

١) تنفيذ التعليم فعّال والكفاء بحيث الطلاب انتشر الأمثال

^{٦٦}الوثيقة التي تأخذ ٣ من مريس ٢٠٢٠

٢) تبت الخبرة الباطنية على القيم الدينية بطريقة كادر من العقيدة أهل

السنة والجمعة

٣) أنتج تخرج الذي هم خلقه ومبتكرة

٤) تطبيق الإدارة التشاركية تورط عائلة المدرسة

ج) الأهداف

١) تحسين عملية التعليم بالإستخدام التقريب التعليم فعلية

٢) نشر القوة الأكاديمية، الرغبة والملكة الطلاب مرخدمة اشراف اجتماعي

والنشط اللاصفية

٣) يَمْرَسون سلوك الدينية الإسلامية في البيئة المدرسة

٤) تحسين إنجازات الأكاديمية الطلاب بالقيم متوسط تؤدي إلى ٧٥

٥) تحسين إنجازات غير الأكاديمية الطلاب في الفنون والرياضة

٥. حالة الطلاب^{٦٧}

الطلاب لديهم دور مهم في تطور وتقدم المدرسة. جرّب الطلاب في

المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نَهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس

في عدد الطلاب كل سنة. يستطيع أن تصنيف الحالة للطلاب فيها كالآتي:

عدد		الفصل التاسع		الفصل الثامن		الفصل السابع		سنة دراسية
مجموعة	عدد الطلاب	مجموعة	عدد الطلاب	مجموعة	عدد الطلاب	مجموعة	عدد الطلاب	
١٢	٣٧٤	٥	١٤٢	٤	١٢٢	٣	١١٠	٢٠١٦-٢٠١٥
١٢	٣٤٨	٤	١١٨	٤	١٠٩	٤	١٢١	٢٠١٧-٢٠١٦
١٢	٣٤٦	٤	١٠٨	٤	١٢٩	٤	١٠٩	٢٠١٨-٢٠١٧

^{٦٧}الوثيقة التي تأخذ ٣ من مريس ٢٠٢٠

١٣	٣٨٧	٤	١٢١	٤	١١٠	٥	١٥٦	٢٠١٩-٢٠١٨
١٣	٣٩٤	٤	١٠٥	٥	١٥٤	٤	١٣٥	٢٠٢٠-٢٠١٩

٦. حالة المدرّسين والموظفين

حالة المدرّسين والموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نُهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس في سنة ٢٠١٩ - ٢٠٢٠ كان ١٧ مدرسًا و ٦ موظفًا. يستطيع أن تصنيف الحالة المدرّسين والموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نُهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس كالآتي:

رقم	بيان	عداد
المدرّسين		
١	المدرّسين موظف حكومي مدني مساعدة	١
٢	المدرسين ثبت الأساس	١٦
٣	المدرسين شرقي	-
٤	المدرسين غير ثبت	-
الموظفين		
١	الموظفين الإداريين	٥
٢	حارس المدرسة	١

رقم	اسم المدرّسين	وظيفية
١	صاديق، س ف د	رئيس المدرسة
٢	نور سيحة، س ف د	ولي الفصل، رئيس مختبر العلوم
٣	مفتاح السرور، س ف د إ	ولي الفصل، المؤسس إضافية الكشفية وفرقة الطبول
٤	صدرى، س أ غ	نائب رئيس المدرسة

رئيس المكتبة	كوسين، س ف د	٥
ولي الفصل	ياقي رحيني، س هـ	٦
امين صندوق و ولي الفصل	سوغيرتي، س ف د	٧
ولي الفصل	ستي ألفية، س قم إ	٨
امين صندوق و ولي الفصل	ونديا كوسمياتي، س ف د	٩
نائب الرئيس وسائل والتحتية	عبد القدير، س هـ إ	١٠
ولي الفصل	محبوب الرزال	١١
ولي الفصل والمؤسس إضافية والكتابة القرآن	منتفعة، س ف د إ	١٢
ولي الفصل	مسروري، س إ	١٣
نائب الرئيس المنهج	محمد ديدين شريفدين، س ف د	١٤
صناعية	مولياني	١٥
صناعي	بخرون	١٦
رئيس الإدارة و المؤسس إضافية كوميوتر	سكور ولويو، س إ	١٧
ولي الفصل	ستيو ويلودو، س ف د	١٨
ولي الفصل والمؤسس إضافية حضره	عزة البناتي، س ف د إ	١٩
الموظفين الإداريين و المؤسس إضافية والكتابة القرآن	هنديك امبروتي، أم د	٢٠
الموظفين الإداريين و المؤسس إضافية الكشفية وفرقة الطبول	همزة	٢١
الموظفين الإداريين	محمد نور هداية، س فم إ	٢٢

مدرسة	يولياني فطريانغسيح، س ف د	٢٣
-------	---------------------------	----

٧. حالة الوسائل وحالة التحتية^{٦٨}

في عملية التعليم لتحسين جودته فتحتاج المدرسة الوسائل والتحتية المناسبة. هما يستطيعان المساعدة في عملية التدريس والتعليم. الحالة الوسائل والتحتية في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس كمايلي:

(١) حالة وسائل

رقم	أنواع وسائل	جملة	حالة		
			خير	فاسد معتدل	فاسد ثقل
١	مختبر العلوم	-	-	-	-
٢	مختبر البيولوجيا	-	-	-	-
٣	مختبر الطبيعة	-	-	-	-
٤	مختبر كيمياء	-	-	-	-
٥	مختبر كومبيوتر	١٠	٥	٣	٢
٦	معمل اللغة	-	-	-	-
٧	مختبر التعليم غيرها	-	-	-	-

^{٦٨} الوثيقة التي تأخذ ٣ من مريس ٢٠٢٠

(٢) حالة التحتية

رقم	أنواع التحتية	جملة الغرفة	جملة	فصيلة الفساد					
			جملة الغرفة	جملة الغرفة حالة خير	جملة الغرفة حالة فاسد	فاسد خفيف	فاسد معتدل	فاسد ثقل	
١	الفصل	١٢	١١	١	١	١	-	-	-
٢	المكتبة	١	-	١	١	١	-	-	-
٣	حجرة المختبر العلوم	١	-	١	١	١	-	-	-
٤	حجرة المختبر البيولوجيا	-	-	-	-	-	-	-	-
٥	حجرة المختبر الطبيعة	-	-	-	-	-	-	-	-
٦	حجرة المختبر كيمياء	-	-	-	-	-	-	-	-
٧	حجرة المختبر كوميوتر	١	-	١	١	١	-	-	-

-	-	-	-	-	-	حجرة المعمل اللغة	٨
-	-	-	١	-	١	حجرة الرئيس	٩
-	-	-	-	١	١	غرفة المدرسين	١٠
-	-	-	-	١	١	غرفة الإدارة	١١
-	-	-	-	١	١	غرفة الاشراف اجتمعي	١٢
-	١	-	١	-	١	المسجد	١٣
-	-	١	١	-	١	غرفة وحدة الصحة المدرسية	١٤
٤	٤	-	٨	-	٨	المرحاض	١٥
-	-	-	-	-	١	مستودع	١٦
-	-	-	-	-	-	غرفة تداول	١٧
-	-	١	١	-	١	الميدان	١٨
-	-	-	-	-	-	غرفة منظمة طلابية	١٩
-	-	-	-	-	-	حجرة غيرها	٢٠

٨. الإنجاز الطلاب

رقم	الإنجاز	الطبقة	منفذ	سنة
١	بطل اثنان كاروكي قاسيدة العصرى	مدريية	المؤسسة التربية معارف مدريية بانيوماس	٢٠١٧
٢	بطل اثنان كرة الطاولة	مدريية	المؤسسة التربية معارف مدريية بانيوماس	٢٠١٧
٣	بطل الأولى جري خمسة فرسخ لإبناء	مدريية	المؤسسة التربية معارف مدريية بانيوماس	٢٠١٧
٤	بطل الأولى جري خمسة فرسخ للبنات	مدريية	المؤسسة التربية معارف مدريية بانيوماس	٢٠١٧
٥	بطل الأولى جيلجة غالنج	منطقة فرعية	واران كارانج لواس	٢٠١٩
٦	بطل الأولى مبارة كرة القدم	مدريية	DINPORABUPAR	٢٠٢٠

ب- عرض البيانات عن تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب

الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نُهضة العلماء الأولى

كارانج لواس بانيوماس

بناء على المقابلة مع الأستاذ ديدين شريف الدين أنه في التعليم يجب أن تكون هناك عدة مكونات تدعم بعضها البعض، أحدها هي الطريقة. الطريقة في تعليم كانت مؤثرة على نتائج عملية التعليم نفسها. يستخدم المدرّس حاليًا طريقة أكثر في تعليم، خاصة في تعليم اللغة العربية. يمكن تستطيع أن تسهل طرق التعليم على توصيل المواد والمعلومات في عملية تعليم. في تعليم بالخاصة اللغة العربية، كان المدرّس يعرف أن يفهم على قدرات وخلفيات الطلاب. لا يتسمى بين واحدا فواحدا من طلاب الذين قدراتهم ولذلك يجب أن يستخدمون على المدرسين طريقة المناسبة لقدرات الطلاب ان يكونوا مهتمين ونشطين في عملية تعليم.^{٦٩}

في تعليم اللغة العربية، هناك بعض الطلاب الذين يجوبونها ، ولكن هناك أيضًا بعض الذين يشكون من صعوبة فهم المواد العربية لأن أكثر من الطلاب لا يجوبون اللغة العربية. لذلك، يجب على المدرسين استخدام طرق التعلم المناسبة وأن يكونوا أذكياء جدًا في نقل المواد إلى الطلاب حتى لا يشعر الطلاب بالملل حتى يتمكن الطلاب من فهمها بسهولة أكبر. بالإضافة إلى ذلك، يجب على المدرس أيضًا أن يخلق حال تعليميًا لطيفًا وممتعة من أجل جذب اهتمام الطلاب بالتعليم. وليرسي ذلك الحال، يقوم المدرس بتطبيق عدة طرق وتقنيّة، أحدها هي تقنيّة الألعاب التعليمية في تعليم المفردات. الألعاب التعليمية هي تقنيّة في أنشطة تعليم الذي يجعلوا ممتعة والمفردات هي عنصر من عناصر تعليم اللغة العربية.

^{٦٩}المقابلة مع الأستاذ ديدين في تاريخ ٥ من شهر مريس ٢٠٢٠

بالألعاب السهلة على يذكرون الطلاب وفهم المعنى من المفردات التي يتعلمهم^{٧٠} بعض الطلاب يشعروا الصعب في تعليم اللغة العربية وحينما استخدام الألعاب يشعرون الطلاب حماسة وممتعة في متابعة التعليم.^{٧١} بناء على نتائج المقابلة والملاحظة فيما يتعلق بالألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن هو كما يلي:

أ) تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء كارانج لواس بانيوماس

في هذه المدرسة، تعليم المفردات لمساعدة الطلاب على فهمهم النص العربي ومعناها في جملة. بالإضافة إلى تنمية المهارات اللغوية للطلاب في تعليم اللغة العربية هم المهارة الإستماع، المهارة الكلام، المهارة القراءة والمهارة الكتابة. واستنادا إلى المقابلة والملاحظة، يستخدم المدرّس بعض طرائق مثل طريقة الغناء وطريقة الحفظ وطريقة النقاش وطريقة الألعاب. يستخدم المدرّس طريقة الغناء والحفظ لمساعدة الطلاب على يذكرون المفردات. من خلال المفردات لديهم، يمكنهم يجعل ويكتب الجملة باللغة العربية وفقا لقواعد له. ويمكن للطلاب أيضا أن يفهموا معنى الجملة نفسها وأن يكونوا قادرين على تطبيقها في الحياة اليومية.

في عملية تعليم المفردات يعطى المدرّس المفردات للطلاب بكتب المفردات على السبورة ثم طلب المدرّس من الطلاب نسخ المفردات في دفاترهم وقرأ المدرّس المفردات مع الطلاب. منح المدرّس للطلاب ٥ دقائق ليحفظ المفردات وبعده رشد المدرّس الطلاب مرة أخرى إلى يذكرون المفردات باللغة الإندونيسية أو معناه عندما ذكر المدرّس المفردات العربية. ثم رشد المدرّس الطلاب إلى ذكر

^{٧٠}المقابلة مع الأستاذ ديدين في تاريخ ٥ من شهر مريس ٢٠٢٠

^{٧١}المقابلة مع الطلاب الفصل الثامن

المفردات العربية عندما ذكر المدرّس المفردات باللغة الإندونيسية. بعد ذلك واحدا فواحدا من الطلاب يقدمون أمام الفصل لفخظ المفردات ومعناه تعليم المفردات من خلال الألعاب التعليمية لجذب اهتمام الطلاب وزيادة الحماسة في التعلم. لذلك، هذه البحث الذي تبحث الباحثة عن حول تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات. في عملية تعليم توضح المدرّس أولا المواد التي تمت دراستها وإعطاء المهمة للطلاب المفردات يخفظون ومعناها. ثم قبل أن تبدأ اللعبة، يشرح المدرس اللعبة التي يستخدم الطريقة والخطوات، تعيين الوقت وتقسيم المشارك أو المجموعة في اللعبة. ويشرح المعلم قواعد الألعاب بوضوح للطلاب حتى لا نخلط بين وقت اللعب والسير بسلاسة في تحقيق أهداف التعليم. تبدأ اللعبة باتباع الإجراءات التي سبق تحديدها والاتفاق عليها. بالألعاب التعليمية الطلاب فهما جيدا عن المفردات التي تعلمهم بل لبيست تخفظونها فقط ولكن بفهموا ترجمتها وكتابتها ومعناها.

بناء إلى البحوث مع طريقة جمع البيانات الملاحظة أنه يتم محاذاة أو المرتبطة مادة تعليم المفردات هي معرفة و ترجمتها واستطاع لترجمتها واستعمالها في الجملة الصحيحة معناها ليس فقط تخفيظ المفردات دون معرفة كيفية استعمالها في الإتصال حقيقة. إذن في تطبيق هذه المفردات يجب على الطلاب أن يفهموها ثم يجب على المدرّسين أن يعلموا هم استعمالها في النطق والكتابة

(ب) أهداف تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة

العلماء كارانج لواس بانيوماس

المفردات هي أحد عنصر من عناصر تعليم اللغة العربية وتنمية مهارات اللغة. المفردات هي شرط المطلق لتولى على الشخص الذي يدرس اللغة إذا لا يمكن لشخص ان تولى اللغة العربية بدون المفردات ولو يظهر الكثيرون أن القواعد هي المعرفة ان يجب يمتلكها متعلمو اللغة العربية بل المفردات ليست أقل أهمية

للتعلم أيضا. كيف يمكن لشخص تواصل بجيد إذا لا عرف معنى كلمة أو جملة التي يتحدث بها الشخص الآخر. سيكون الطلاب الذين لديهم عدد كبير من المفردات أكثر ذكاءً في اللغة من الطلاب الذين لديهم عدد أقل من المفردات. والأهداف من تعليم المفردات في هذه المدرسة لمعرفة قدرات الطلاب على مهارات اللغوية عن تعليم اللغة العربية لكي يفهم المعنى الكلمة أو الجملة بالجيد.

المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى أحد مدارس الذي فيه اللغة العربية في عملية التعليم. كل تعليمها اعطى المدرّس المفردات جديدة وحفظوا الطلاب بالممارسة في تعليم. المثال الطلاب وحدا فواحدا يحفظون المفردات أمام الفصل ومعناها. يسمع المدرس أن يصحح لفظهم المخطوء.

بناء إلى البحوث مع طريقة جمع البيانات الملاحظة أنه يتم محاذاة أو المرتبطة مادة أهداف تعليم المفردات هي يعرف المفردات إلى الطلاب بوسيلة المقروء أو فهم المسموع ويدرب الطلاب ليتلفظ المفردات بالجيد والصحيح لأنها تصل إلى مهارة الكلام والقراءة ويفهم معنى المفردات واستطاع لتطبيقها اما الكلمة الحقيقية أو مجازية واستطاع عبر الفكر بالمفردات في الكلام أو في الكتابة يناسب بالقرينة الصحيحة ولايراد تعليم المفردات أن طلاب يحبون عليهم أن يحفظوا عداد من الكلمات، ولكن المراد منه أن طلاب يقدرّون على فهم معانيها واستخدامها في الجمل في ناحية من نواحي الإتصال شفوية كانت أم تحريرية

(ج) أهمية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء

كارانج لواس بانيوماس

كانت الباحثة تبحث البحث في هذه المدرسة لأن تعليم المفردات مهمة لتنمية مهارات اللغوية في تعليم اللغة العربية. لايمكن تفهم الكلمة أو جملة بدون المفردات. تعليم المفردات في هذه المدرسة لكي الطلاب فهموا معانيها

وتراكيها في الكلمة أو الجملة واستيعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعليم اللغة العربية.

بناء إلى البحوث مع طريقة جمع البيانات الملاحظة أنه يتم محاذاة أو المرتبطة مادة أهمية تعليم المفردات هي أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطلب تعليم العربية وشرط من شروط وإيجابتها وحقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل معرفة معاني المفردات منها وكانت التلاميذ استيعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعليم اللغة العربية

(د) تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء كارانج لواس بانيوماس

في هذه المدرسة عن يطبق تعليم المفردات تنقسم إلى بعض المراحل وهو
مرحلة التخطيط ومرحلة التنفيذ ومرحلة التقييم. وهم:
(١) التخطيط

التخطيط يتعلق بتقرير ما ستم يفعل. بشكل عام، يشمل تخطيط التعليم الأنشطة صياغة الأهداف التي ستم تحقيقها في عملية التعليم وما المادة التي ستم تدريس وغيرها. يستطيع للمدرّس التنبؤ بالإجراءات التي ستم يفعل في وقت عملية والأعدّها والقررها بتخطيط التعليم. في هذه المرحلة، يعد المدرّس كل شيء لكي عملية التعليم مؤثر.
قبل تنفيذ في عملية التعليم، تضع المدرّس تخطيط أو إعداد التعليمية بإعداد المواد التي تقدم وقت التدريس. التخطيط وفقا للمنهج الدراسي المستخدم، أي المنهج الدراسي ٢٠١٣. وهي:

- الكفاءات الأساسية
- الاختصاص الأساسية
- أهداف التعليم

- المواد أو الموضوع
- الأدوات والمصادر التعليمية
- وسائل التعليمية
- طريقة التعليم
- خطوات التعليم
- التقييم

وهناك أيضا اعداد الألعاب التي سيقوم أن يستخدم المدرّس في تعليم المفردات. وجب على المدرّس فهم عن الألعاب ومهتوياتها التي سيستخدمها.

(٢) التنفيذ عملية تعليم في الفصل الثامن^{٧٢}

بناء الملاحظة الأولى في تاريخ ٣ من شهر مريس ٢٠٢٠ نفذ المدرّس اللغة العربية بموضوع "المهنة" وعملية تعليم اللغة العربية بخاصة في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن (ج) بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس فهي:

أ. مقدمة: IAIN PURWOKERTO

(١) يدحل الأستاذ إلى الفصل ثم فتح ويقراً المدرّس السلام

والدعاء معا

(٢) يظهر المدرّس استعدادًا وكشف الخضور ثم يدع الطلاب واحد

فواحد

(٣) يكرر المدرّس والطلاب بعض المفردات التي اعطى في اللقاء

الماضي

(٤) يقدم المدرّس الأهداف التعليمية في اليوم

^{٧٢}الملاحظة في تاريخ ٣ من شهر مريس ٢٠٢٠

٥) يعطى المدرّس دافع التعليم ويتبين المدرّس المادة التي سيدرسها
ب. أنشطة التعليم:

١) اعطى مدرّس المفردات والجملته وشرح المعنه
المادة بموضوع "المهنة" كما يلي:

المفردات	معنى
المهنة	Profesi
مُدْرَس	Guru
مُهَنْدِس	Insinyur
طَبِيبٌ	Dokter
فَلَّاحٌ	Petani
شُرْطِي	Polisi
طَبَّاحٌ	Koki
كناس	Penyapu jalanan
الجملة	
المُدْرَسُ يُدْرَسُ التَّلَامِيذُ	Guru mengajar murid
المُهَنْدِسُ يَبْنِي المَبَانِي	Insinyur itu membangun gedung
الطَّبِيبُ يُعَالِجُ المَرْضَى	Dokter memeriksa pasien
الفلاح يَزْرَعُ النباتات	Petani itu menanam sayuran
الشُّرْطِي يُنظِّمُ المَرْوَر	Polisi itu mengatur lalu lintas

٢) يستمعون الطلاب بالجد

٣) يعطى مدرّس الفرصة إلى الطلاب الذين لم يفهموا عن المادة
التي يتعلمهم

٤) يحفظون الطلاب المفردات واحدا فواحدا امام الفصل

٥) بعده يستخدم المدرّس بالألعاب التعليمية لكي الطلاب

الدافع في التعليم

محاولة بالألعاب وخطوات:

٦) يقسم الطلاب إلى فرقة صغيرة أو فرادى

٧) يزوّد ويقسم المدرس بعض ورقة الصورة إلى الفرقة

٨) في السبورة كتابا المفردات وكل الفرقة يصمغ الصورة بالمفردات

التي المناسبة

٩) والفائز هي الفرقة التي تحصل أكثر الجواب

١٠) منح المدرّس الجائزة إلى الفرقة التي فائز

ج. الإختتام:

١) يعطى المدرّس التدريبات في الكتاب بموضوع المهنة

٢) يبحث المدرّس والطلاب التدريبات التي قد تعمل الطلاب

أنفًا

٣) يكرر ويخلص المدرّس والطلاب المادة التي قد درستها

٤) ونختتم الدراسة بالدعاء معا والسلام

والملاحظة الثاني في تاريخ ٥ من شهر مريس ٢٠٢٠ نفذ المدرّس

اللغة العربية بموضوع "المهنة" سواء المادة الدراسية ولكن تطبيق الألعاب

التعليمية الفروق. وعملية تعليم اللغة العربية بخاصة في تعليم المفردات

لطلاب الفصل الثامن (هـ) بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة

العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس فهي: ٧٣

أ. مقدمة

١) يفتح المدرّس الدراسة والسلام والدعاء معا

^{٧٣}الملاحظة في تاريخ ٣ من شهر مريس ٢٠٢٠

- (٢) سأل مدرّس حاهم في اليوم
(٣) يظهر المدرّس استعدادًا وكشف الحضور ثم يدع الطلاب
واحد فواحد
(٤) يعطى المدرّس الدافع في التعليم ويسأل الأنشطة التواصل
المعلقة بالمواد الدراسة
(٥) يبلغ المدرّس الأهداف التعليمية ويتبين المدرّس المادة التي
سيدرستها في اليوم
ب. أنشطة التعليم

- (١) يكررون المفردات التي تبحث اللقاء الأمس معاً
(٢) يعطى المفردات المدرّس بموضوع "المهنة" والجملته وشرح
المعنه
(٣) يقرؤون المفردات معاً
(٤) يعطى مدرّس الفرصة إلى الطلاب الذين لم يفهموا عن
المفردات الصعوبة التي يتعلمهم
(٥) يخفظون الطلاب المفردات واحدا فواحد
(٦) يقسط المفردات إلى المدرّس التي تحفظوا الطلاب
(٧) بعده يستخدم المدرّس بالألعاب التعليمية لكي الطلاب
الحماسة في تعليم
محاولة بالألعاب وخطوات:
(٨) يقسم الطلاب إلى فرقة صغيرة أو فرادى
(٩) يزود المدرّس الصورة وقطعة الكلمة
(١٠) يقسم المدرّس إلى الطلاب عن الصورة وبعض قطعة
الكلمة وترجمتها

(١١) الطلاب يجرون الكلمة التي قطعة ويرتبون الجملة

الصحيحة

(١٢) يصحح المدرّس عن يربوا الطلاب أنفا

(١٣) الفائز الذي الصحيحًا يربوا الجملة

ج. الإختتام:

(١) يكررون المفردات وجملتها التي درستهم

(٢) يعطى المدرّس التدريبات في الكتاب طلاب

(٣) يبحث المدرّس والطلاب التدريبات التي قد تعمل الطلاب

أنفًا

(٤) ويخلص المدرّس والطلاب المادة التي قد درستها

(٥) ونختتم الدراسة المدرس بالدعاء معا والسلام

(٣) التقييم في التعليم

التقييم التي يستخدم المدرّس لمعرفة مستوى النجاح في التعليم بطريقة

امتحان الشفوي وامتحان تحريري. امتحان الشفوي في أنشطة التعليم ولفظ

أن يحفظهم المفردات. كان امتحان تحريري بشكل التدريبات أجرب

بمناقشات مع رفيق المقعد. بعده يخلص المدرّس الدراسة التي فد درسته ويختتم

بالدعاء والسلام.^{٧٤}

^{٧٤}الملاحظة في تاريخ ٣ و ٥ من شهر مريس ٢٠٢٠

ج- تحليل البيانات عن تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل
الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس
بانيوماس

بناء المقابلة والملاحظة وبعد أن غرضت الباحثة البيانات وستقوم
الباحثة تحليل البيانات بما يتعلق بتطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات
لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء
الأولى كارانج لواس بانيوماس فهي:

(١) تحليل البيانات الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل
الثامن (ج)

يبدأ المدرّس عملية تعليم بالسلام والدعاء معاً. ويعمل
عملية تعليم بالألعاب التعليمية، كما يلي:

أ. يقسم الطلاب إلى فرقة صغيرة أو فرادى

ب. يزوّد ويقسم المدرس بعض ورقة الصورة إلى الفرقة

ج. في السبورة كتابا المفردات وكل الفرقة يصمغ الصورة

بالمفردات التي المناسبة

د. والفائز هي الفرقة التي تحصل أكثر الجواب

هـ. منح المدرّس الجائزة إلى الفرقة التي فائز

واعلاه خطوات الذي نفذ المدرّس. كما في الفصل الثاني، خطوات

عن طريقة الألعاب التعليمية اعلاه لا يتسوى مع خطوات تقنيّة الألعاب

التعليمية على رأي عيكوا سوسنتوا باستخدام تقنيّة الألعاب اسمها

"الألعاب صورة عشوائية" وهي: ^{٧٥}

^{٧٥} Eko Susanto, ٦٠ Games Untuk Mengajar (Yogyakarta: Lukita, ٢٠٠٩) hlm. ٧٠

- ١) يقسم الطلاب إلى الفرقة المختلفة
- ٢) يحصل كل الفرقة ورقة الأسئلة من الصورة التي تم تشفيرها
- ٣) يناقش كل الفرقة للإجابة وملئ تلك الأوراق العشوائية
- ٤) جمع كل الأوراق في نهاية المباراة ويبحث فيها معا

نفذ الأستاذ ديدين في عملية تعليم غير المناسبة مع الأساس النظري في الفصل الثاني عن تقنيّة الألعاب. كما نفذ الأستاذ بالتقنيّة الألعاب اسمها "لغز الصورة"

٢) تحليل البيانات الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن (هـ)

- يبدأ المدرّس عملية تعليم بالسلام والدعاء معا. ويعمل عملية تعليم بالألعاب التعليمية، كمايلي:
- أ. يقسم الطلاب إلى فرقة صغيرة أو فرادى
 - ب. يزود المدرّس الصورة وقطعة الكلمة
 - ج. يقسم المدرّس إلى الطلاب عن الصورة وبعض قطعة الكلمة وترجمتها
 - د. الطلاب يجرون الكلمة التي قطعة ويرتبون الجملة الصحيحة
 - هـ. يصحح المدرّس عن يرتبوا الطلاب أنفا
 - و. الفائز الذي الصحيحًا يرتبوا الجملة
- واعلاه خطوات الذي نفذ المدرّس. كما في الفصل الثاني، خطوات عن الألعاب التعليمية اعلاه متسوى مع خطوات تقنيّة الألعاب

التعليمية على رأي فتح المجيب باستخدام تقنية الألعاب اسمها "الألعاب
يجر الحرف" وهي:^{٧٦}

(١) يزود المدرّس الصورة وقطعة الكلمة

(٢) يقسم المدرّس إلى الطلاب عن الصورة وبعض قطعة
الكلمة وترجمتها

(٣) الطلاب يجرون الكلمة التي قطعة ويرتبون الجملة
الصحيحة

أما من خطوات تعليم عن تقنية الألعاب التعليمية رأي فتح
المجيب مع الخطوات تقنية الألعاب التي نفذ المدرّس في تعليمها. تعرف
الباحثة أن تطبق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن
في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس
بانيوماس مستوى منها ومناسبة مع الفصل الثاني الأساس النظري.

بعد تفعلت الباحثة الملاحظات في الفصل الثامن ثم استخدام
الألعاب التعليمية، يكون الطلاب أكثر حماسًا ومتحمسًا في متابعة الدراسة
والطلاب سعداء وممتعة أيضًا لأنهم يسهلون أن فهم المواد التي قدمها المدرّس
التي تتعلق به بالموضوع المهنة. يتم اختيار نوع اللعبة وفقًا للمادة التي يتم
تدريسها. تبدأ الخطوات في أنشطة التعليم باستخدام الألعاب التعليمية
بالإعداد. أولاً، يفهم المدرّس محتويات الألعاب التي سيتم استخدامها
وتكييفها مع المواد، وينظر الوقت وينقسم الفرقة أو المجموعات ويمنح المدرّس
شرحًا عن خطوات اللعبة. ثانيًا، تنفيذ اللعبة وفقًا للإجراء. بعد ذلك، عمل
المدرّس بتقييم اللعبة. من هنا الطلاب أنهم السهولة استيعاب المفردات
العربية ومعانيها.

^{٧٦} Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan Edukatif dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١١) hlm. ١٩٨

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- الخلاصة

بعد انتهاء الباحثة من جميع البيانات وتحليلها كما قد كتب في الفصل الرابع. نالت الباحثة نتائج البحث، وهذه إجابة صياغة المسألة التي تقدمت الباحثة في هذا البحث. وكتبت الباحثة الخلاصة من هذا البحث فهي:

(١) المفردات هي إحدى عناصر من عناصر في تعليم اللغة العربية. وتعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نخضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس لمساعدة الطلاب على فهمهم النص العربي ومعناها في جملة. تعليم المفردات في هذه المدرسة باستخدام الألعاب التعليمية لكي مهتم الطلاب وفهم المواد عن المفردات السهولة ومعناها الذي يبلغ الأستاذ في عملية التعليم. كان استخدم المدرس اللعبتين هما لغز الصورة والألعاب يجر الحروف.

(٢) يطبق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات تنقسم إلى بعض المراحل وهو مرحلة التخطيط ومرحلة التنفيذ ومرحلة التقييم. قبله يضع المدرس التخطيط أو إعداد التعليمية بإعداد المواد التي تقدم وقت التدريس. التخطيط وفقا للمنهج الدراسي المستخدم، أي المنهج الدراسي ٢٠١٣ كأهداف التعليم والمادة ووسائل التعليمية وخطوات التعليم وطريقة التعليم وغير ذلك. يتم اختيار نوع اللعبة وفقاً للمادة التي يتم تدريسها. محاولة الألعاب التعليمية في أنشطة التعليمية بالإعداد. أولاً، يفهم المدرس محتويات الألعاب التي سيتم استخدامها وتكييفها مع المواد، وينظر الوقت وينقسم الفرقة أو المجموعات ويمنح

المدرّس شرحًا عن خطوات اللعبة. ثانيًا، تنفيذ اللعبة وفقًا للإجراء. بعد ذلك، عمل المدرّس بتقييم اللعبة. من هنا الطلاب أنهم السهولة استيعاب المفردات. والأخر الدراسة يتم المدرّس التقييم بامتحان الشفوي وامتحان التحريري. ونتيجة البحث عن تطبيقها أنّ منح الألعاب للطلاب حماسة وفهم المفردات اللغة العربية ومعناها بالجد ويشعرون الطلاب فرحة في متابعة عملية التعليم. يطمئن على نطق الطلاب المفردات في تنميتهم على مهارات اللغوية. الطلاب أكثر حماسًا ومتحمسًا في متابعة الدراسة والطلاب سعدا وممتعة أيضًا لأنهم يسهلون أن فهم المواد التي قدمها المدرّس التي تتعلق به بالموضوع المهنة.

ب- الاقتراحات

من هذا حصول البحث بموضوع "تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم المفردات لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس". تريد الباحثة أن تعطى الاقتراحات لتنمية تعليم اللغة العربية بخاصة تعليم المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس، وهي كما يلي:

(١) لرئيس مدرسة المتوسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء الأولى كارانج لواس بانيوماس

محاولة استكمال المرافق والهياكل الأساسية اللازمة للأنشطة تعلم تحسين تنفيذ في تعليم اللغة العربية واختيار مدرّس اللغة العربية حسب الخلفية التعليمية اللغة العربية

(٢) لمدرّس اللغة لبعربية

بمخلاف استخدام وسائل التعليمية يمكن المدرّس بالإضافة
إلى استخدام وسائل الإعلام وفيلم أو فيديو والتي تختلف وفقا
المواد وتنمية أساليب وطرائق أيضًا الذي استخدمه في علمية التعليم
(٣) لطلاب الفصل الثامن

ترجى الباحثة للطلاب أن يدرسوا اللغة العربية الحماسة
ونشاط في متابعة عملية التعليم. ولا ينس يحفظوا أن يذكرون
المفردات بممارسة كل اليوم

ج- الاختتام

الحمد لله رب العالمين والشكر لله الذي قد أعطانا نعمًا كثيرة والهداية
حتى الباحثة تستطيع ان تكتب هذه الرسالة سرجانا. وقد تمت الباحثة بتوفيق
اله عز وجل. في هذه الفرصة تقول الباحثة شكرًا كثيرًا لمن قد ساعدتها في هذا
كتابة البحث وجزاهم الله أحسن الجزاء. وتقول الباحثة عفواً إذا وجدت
الأخطاء في كتابة البحث. عسى أن ينفع هذا البحث لباحثة خاصا وللجميع
القارئین عامًا.

IAIN PURWOKERTO

المراجع

المقابلة مع أستاذ ديقين في اليوم الاربعاء ١٦ من أكتوبر ٢٠١٩

زينول عارفين، اللغة العربية طرائق وأساليب تدريسها: فاداع بيغا فريس ٢٠١٠

نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانج، جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)

سوترينو أحمد وأصحابو، أصول التثنية والتعليم (فونوروكو: معهد دار السلام كونتور

الإسلامية الحديثة، ٢٠١١)

رافدة الحري، الأتعاب التربوية وانعكاستها على تعلم الأطفال. عمان: داراليازوري العلمية

للتشور والوزيع، ٢٠١٤

محمود يونس، قاموس عربي - إندونيسي (جاكرتا: هيداكريا أكونج، ١٩٩٠)

لويس معلوف، المنجد في العربية والإعلام (بيروت: مكتبة العصرية، ١٩١٢)

محمود كامل الناقة ورشد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر: ١٩٨٩)

اتحاد مدرسي اللغة العربية بإندونيسيا، دور اللغة العربية (جغجاكرتا: اديا فريس، ٢٠١١)

محمد عبدات وأصحابه، منهجية البحث العلمي القواعد والمراحل والتطبيقات (عمان: دار وائل

للتشر، ١٩٩٩)

رشدي أحمد طعيمة، المجمع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكان المكرمة: معهد

اللغة العربية جامعة أم القرى، ١٩٨٦)

نا ئل العواملة، أساليب البحث العلمي، (عمان: مكتبة أحمد ياسين، ١٩٩٥)

ريماماجد، منهجية البحث العلمي إجابات عملية لأسئلة جوهرية، (فيس: مؤسسة فريد ريش

إيبرت، ٢٠١٦)

Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, ٢٠٠٤)

Andang Ismail, ٢٠٠٦. *Education Games (Menjadi Cerdas dan ceria dengan Permainan Edukatif)*, Jogjakarta: Pilar Media

Danarti, Dessy, *Games For Fun* (Yogyakarta: Andi, ٢٠٠٨)

Dzulhanan, ٢٠١٥. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta: Grafindo

Eko Susanto, *Games Untuk Mengajar* (Yogyakarta: Lukita, ٢٠٠٩)

H.g Tarigan, *Pengajaran Kosakata*, (Bandung: Angkasa, ٢٠١١)

John M. Echols dan Hasan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia* (Jakarta: Gramedia)

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, ٢٠١٢. *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab ٢*, Jogjakarta: DIVA Press

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan Edukatif dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva Press, ٢٠١١)

Muhammad Ali al-Khuli, ٢٠١٧. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cirebon: Nurjati Press

Sugiono, ٢٠١٥. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta

Sunhaji, ٢٠٠٩. *Strategi Pembelajaran Konsep Dasar, Metode, dan Aplikasi dalam Proses Belajar Mengajar*, Purwokerto: Grafindo Litera Media

Syaiful Mustofa, ٢٠١٧. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Malik Press

Enjang Burhanuddin, *Penerapan Metode Edutainment dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Anak* dalam Jurnal YIN YANG. Vol. ١٢ No. ٢ ٢٠١٧

Musyrifah Zidni Baroroh, "Permainan Edukatif dalam Pembelajaran PAI Bagi Anak Usia Prasekolah pada kelas unggulan di TK ABA Gemolong Sragen", Skripsi S1 Pendidikan Bahasa Arab, (Yogyakarta: Perpustakaan UIN SUKA, ٢٠٠٧)

https://sites.google.com/site/الألعاب_التعليمية/

ملاحق



INSTRUMEN PENGUMPULAN DATA

A. Pedoman Observasi

- a) Pengamatan terhadap lokasi penelitian yaitu MTs Ma'arif NU 1 Karanglewas Banyumas
- b) Pengamatan terhadap kegiatan pembelajaran bahasa arab
- c) Pengamatan terhadap Penerapan Permainan Edukatif dalam pembelajaran Mufradat (kosakata bahasa arab)
- d) Hasil dari penerapan Permainan Edukatif dalam pembelajaran mufradat

B. Pedoman Wawancara

1. Wawancara dengan Guru Bahasa Arab

- a. Sudah berapa lama bapak mengajar di madrasah ini?
- b. Kelas berapa saja bapak dalam mengajar bahasa arab?
- c. Kurikulum apa yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab?
- d. Bagaimana persiapan yang dilakukan bapak sebelum mengajar Bahasa arab?
- e. Metode apa yang sering digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab?
- f. Metode apa yang digunakan dalam pembelajaran mufradat?
- g. Apakah dalam pembelajaran menggunakan permainan edukatif?
- h. Apa saja yang Bapak persiapkan dalam menggunakan metode permainan edukatif sebelum proses pembelajaran berlangsung?

- i. Permainan apa saja yang digunakan dalam pembelajaran mufradat?
- j. Media apa saja yang digunakan dalam permainan?
- k. Seberapa penting permainan edukatif digunakan dalam pembelajaran bahasa arab?
- l. Bagaimana suasana dan perasaan peserta didik pada saat penerapan permainan edukatif?
- m. Materi apa saja yang digunakan dalam pembelajaran mufradat?
- n. Bagaimana tingkat keberhasilan menggunakan metode permainan dalam bahasa arab khususnya dalam pembelajaran mufradat?

2. Wawancara dengan Siswa

- a. Apa yang kamu ketahui tentang bahasa arab?
- b. Bagaimana perasaan kamu ketika belajar bahasa arab di kelas?
- c. Metode apa saja yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab khususnya ketika pembelajaran mufradat?
- d. Pernahkah diterapkan metode permainan?
- e. Apa yang kamu ketahui tentang metode permainan?
- f. Permainan apa saja yang digunakan ketika pembelajaran mufradat?
- g. Apa yang kamu ketahui tentang mufradat?
- h. Bagaimana perasaan kamu ketika diterapkan metode permainan?

- i. Apakah dengan metode permainan kalian dapat belajar dengan baik dan menghilangkan rasa bosan?
- j. Seberapa penting kah adanya metode permainan?
- k. Bagaimana latar pendidikan kamu de? Apakah sudah pernah mondok sebelumnya?

C. Pedoman Dokumentasi

- a) Sejarah singkat berdirinya
- b) Letak geografis MTs Ma'arif NU 1 Karanglewas Banyumas
- c) Visi dan Misi MTs Ma'arif NU 1 Karanglewas Banyumas
- d) Keadaan sarana dan prasarana MTs Ma'arif NU 1 Karanglewas Banyumas
- e) Foto Kegiatan pembelajaran bahasa arab dalam kelas



IAIN PURWOKERTO

LEMBAR HASIL WAWANCARA

1. Wawancara Guru Bahasa Arab

Wawancara dengan Bapak Muhammad Didin Syarifuddin selaku Guru bahasa arab di MTs Ma'arif NU 1 Karanglewas.

- a. Sudah berapa lama bapak mengajar di madrasah ini?

Mengajar di MTs Ma'arif NU 1 karanglewas ini sudah hampir 15 tahun, sejak 2005

- b. Kelas berapa saja bapak dalam mengajar bahasa arab?

Untuk mengampu mata pelajaran bahasa arab kelas 8 ada 5 kelas dan untuk kelas 9 nya ada 4 kelas

- c. Kurikulum apa yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab?

Kurikulum yang digunakan di madrasah ini mengikuti dari kemenag yaitu kurikulum 2013. Diterapkan kurtilas di madrasah ini sejak tahun 2016 pada mata pelajaran umum, sedangkan untuk mata pelajaran agama seperti bahasa rab, al qur'an hadits, fiqih, aqidah akhlaq digunakan kurikulum 2013 secara bertahap dimulai dari tahun 2017

- d. Bagaimana persiapan yang dilakukan bapak sebelum mengajar Bahasa arab?

Persiapan dengan membuat Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) lalu memepersiapkan materi yang akan diajarkan kepada siswa

- e. Metode apa yang sering digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab?

Untuk mata pelajaran bahasa arab sendiri menggunakan beberapa metode seperti metode langsung, metode ceramah, metode diskusi, metode menghafal, metode bernyanyi dan lainnya. Ketika menggunakan metode dalam proses pembelajaran melihat terlebih dahulu akan kondisi dan kemampuan siswanya karena kebanyakan siswa yang masuk di mts ini mempunyai latar belakang dari SD, jadi agak sedikit asing dengan mapel agamanya.

- f. Metode apa yang digunakan dalam pembelajaran mufradat?

Metode yang digunakan dalam pembelajaran menggunakan beberapa metode seperti metode diskusi, metode menghafal, metode permainan. Paling sering digunakan metode bernyanyi karena membantu siswa dalam mengingat mufradat yang diberikan dan dipelajari pada saat itu.

- g. Apakah dalam pembelajaran menggunakan permainan edukatif?

Iya, kadang diterapkan permainan edukatif biar ada variasi dalam pembelajaran dan supaya siswa tidak bosan ketika mengikuti pelajaran bahasa arab

- h. Apa saja yang Bapak persiapkan dalam menggunakan metode permainan edukatif sebelum proses pembelajaran berlangsung?

Pertama menyiapkan materi apa yang akan diajarkan kemudian persiapkan permainan yang akan digunakan (sebelumnya, selaku guru bahasa arab harus memahami isi dan bentuk dari permainan yang nantinya akan diterapkan) kemudian mengatur pembagian waktu, membagi siswa menjadi beberapa kelompok dan memberi tahu petunjuk permainan (cara-cara bermainnya) agar siswa dapat memahami teknis pelaksanaan dalam permainan yang akan digunakan setelah itu di akhir melakukan evaluasi dari permainan yang telah dilaksanakan.

- i. Permainan apa saja yang digunakan dalam pembelajaran mufradat?

Permainan yang digunakan diantaranya permainan tebak kata, permainan tebak gambar, menggandeng huruf, bisik kata, bingo kata dan lainnya

- j. Media apa saja yang digunakan dalam permainan?

Media yang digunakan sesuai permainan yang diterapkan. Contohnya seperti gambar, kertas, papan bergambar.

- k. Seberapa penting permainan edukatif digunakan dalam pembelajaran bahasa arab?

Sangat penting khususnya dalam pembelajaran bahasa arab ini, karena masih banyak siswa yang berasumsi bahwa mata pelajaran bahasa arab ini sulit. Oleh karena itu diterapkan permainan edukatif untuk merefresh otak siswa dan menarik minat siswa agar memotivasi dan menjadi semangat serta tidak bosan dalam proses pembelajaran. Tidak monoton juga terhadap metode pembelajaran yang digunakan

- l. Bagaimana suasana dan perasaan peserta didik pada saat penerapan permainan edukatif?

Suasana nya menyenangkan, siswa lebih bersemangat dalam belajar dan siswa jadi lebih giat dalam pembelajaran bahasa arab.

- m. Materi apa saja yang digunakan dalam pembelajaran mufradat?

Materi yang diajarkan mengikuti panduan buku paket bahasa arab dan lks kurikulum 2013. Contohnya seperti materi berjudul jam (الساعة) tarkib, istima', qiro'ah, membuat kalimat dan lain-lainnya.

- n. Bagaimana tingkat keberhasilan menggunakan metode permainan dalam bahasa arab khususnya dalam pembelajaran mufradat?

Tingkat keberhasilan nya sekitar 50 sampai 60% karena siswa bisa menyerap materi yang diajarkan dan lebih paham juga ketika menggunakan metode permainan dalam pembelajaran.

2. Wawancara Siswa Kelas 8

Wawancara dengan beberapa siswa kelas 8 MTs Ma'arif NU 1 Karanglewas diantaranya:

1) Wawancara dengan siswa kelas 8 C Saudari Maulida Aprilia

a. Apa yang kamu ketahui tentang Bahasa Arab?

Bahasa arab salah satu mata pelajaran yang didalamnya terdapat bacaan mufradat dan artinya

b. Bagaimana perasaan kamu ketika belajar bahasa arab di kelas?

Perasaannya sih senang-senang saja apalagi kalau materinya yang disukai. Kalau materinya membuat malas ya kadang suka nyelimur tetapi begitu ditegur guru langsung memperhatikan dan pada intinya suka mempelajari bahasa arab

c. Metode apa saja yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab khususnya ketika pembelajaran mufradat?

Metode diskusi mba, metode menghafal jugaurut per kata, dan ada metode permainan. Kadang maju ke depan kelas untuk memperagakkan kosakata ataupun percakapan

d. Pernahkah diterapkan metode permainan?

Pernah mba

e. Apa yang kamu ketahui tentang permainan edukatif?

Permainan edukatif sama aja kaya metode permainan dengan situasi tertentu untuk mencapai suatu pemahaman dengan ketentuan tertentu dan bisa membuat belajar menyenangkan

- f. Permainan apa saja yang digunakan ketika pembelajaran mufrodat?

Permainannya menggunakan selembar kertas dengan isinya gambar lalu di papan tulis dituliskan bahasa arabnya misalnya dipapan tulis nomor 1 ada tulisan pena (dalam bahasa arab) kemudian yang menjawab untuk menempel manakah yang cocok dengan gambarnya. Kalau benar semua nanti diberikan hadiah sama pak guru

- g. Apa yang kamu ketahui tentang mufrodat?

Mufradat adalah suatu kosakata dimana ada bahasa arabnya maupun ada artinya bahasa indonesia

- h. Bagaimana perasaan kamu ketika diterapkan permainan edukatif?

Kadang senang, kadang juga tidak mba. Permainan bisa mengalahkan rasa malas bagi anak yang malas dan untuk mencapai ketentuan tertentu melalui permainan

- i. Apakah dengan metode permainan kalian dapat belajar dengan baik dan menghilangkan rasa bosan?

Tentu mba, bisa menambah semangat dan bisa lebih memahami materi yang diajarkan

j. Seberapa pentingkah adanya metode permainan?

Penting, untuk menghilangkan rasa malas dan lebih giat lagi dalam belajar serta bisa menambah semangat juga

k. Bagaimana latar pendidikan kamu de? Apakah sudah pernah mondok sebelumnya?

Latar pendidikan dari TK, MI. Sebelumnya sudah latihan mondok selama 1 tahun sewaktu kelas 6 MI

2) Wawancara dengan siswa kelas 8 C Saudari Neli Fatihatur Rokhmah

a. apa yang kamu ketahui tentang Bahasa Arab?

Bahasa arab adalah bahasa yang digunakan dalam agama Islam

b. Bagaimana perasaan kamu ketika belajar bahasa arab di kelas?

Ketika belajar bahasa arab itu seru, gurunya juga menyenangkan Kalau guru menjelaskan juga agak mudeng

c. Metode apa saja yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab khususnya ketika pembelajaran mufradat?

Metodenya banyak mba, Metode pertama harus menghafal mufradat terus setiap siswa maju satu-satu menghafal berserta artinya. Ada metode permainan juga mba

- d. Pernahkah diterapkan metode permainan?

Pernah. Kita juga menghafal kosakata (mufradat) dengan membaca percakapan antara 2 orang

- e. Apa yang kamu ketahui tentang permainan edukatif?

Permainan Edukatif adalah permainan dalam pembelajaran yang membuat siswa menjadi senang dalam memahami materi yang disampaikan dan dijelaskan oleh guru

- f. Permainan apa saja yang digunakan ketika pembelajaran mufradat?

Tebak kata, tebak gambar mba. Metode permainan juga sering menempelkan gambar di papan tulis lalu diberikan tulisan bahasa arabnya dan dihafal. Kalau sudah hafal kemudian tulisan bahasa arab dihapus dan ditulis arabnya dibawah gambar

- g. Apa yang kamu ketahui tentang mufradat?

Mufradat adalah suatu kosakata berbentuk bahasa arab

- h. Bagaimana perasaan kamu ketika diterapkan permainan edukatif?

Biasa aja sih mba, kadang saya kalau dikelas jarang aktif tapi kadang juga merasa senang pas ada permainan

- i. Apakah dengan metode permainan kalian dapat belajar dengan baik dan menghilangkan rasa bosan?

Iya mba, metode permainan sering ditunggu tunggu karena menyenangkan dan biasanya kan setelah itu ada hadiahnya. Bisa menghilangkan bosan juga

- j. Seberapa pentingkah adanya metode permainan?

Penting dalam pembelajaran untuk menghilangkan jenuh dan bosan ketika pembelajaran yang terkadang monoton itu-itu aja

- k. Bagaimana latar pendidikan kamu de? Apakah sudah pernah mondok sebelumnya?

Latar belakang pendidikan dari TK, SD dan sebelumnya belum pernah mondok

3) Wawancara dengan siswa kelas 8 E Saudari

Maryanti

- a. apa yang kamu ketahui tentang Bahasa Arab?

Bahasa Arab adalah bahasa yang digunakan sekitar 250 juta manusia dan mungkin dipahami oleh lebih dari 1 milyar muslim di dunia. Bahasa Arab berperan penting sebagai salah satu bahasa muslim karena perannya sebagaia pengekspor banyak kata dan ungkapan

- b. Bagaimana perasaan kamu ketika belajar bahasa arab di kelas?

Senang bisa belajar bahasa arab dan mendalami ilmunya tapi bukan manusia namanya kalau tidak ada rasa bosan

- c. Metode apa saja yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab khususnya ketika pembelajaran mufradat?

Metode konvensional, Metode diskusi, metode resitasi dan metode permainan

- d. Pernahkah diterapkan metode permainan?

Pernah mba

- e. Apa yang kamu ketahui tentang permainan edukatif?

Metode pembelajaran yang menggunakan sebuah permainan untuk memahami suatu konsep dan untuk mengingat mufradat

- f. Permainan apa saja yang digunakan ketika pembelajaran mufradat?

Bermain mengingat mufradat mba dengan tebak gambar, tebak kata dan lainnya

- g. Apa yang kamu ketahui tentang mufradat?

Kosakata dalam konteks untuk memahami bahasa arab baik lisan maupun tulisan

- h. Bagaimana perasaan kamu ketika diterapkan permainan edukatif?

Senang pas ada permainan

- i. Apakah dengan metode permainan kalian dapat belajar dengan baik dan menghilangkan rasa bosan?

Iya pastinya karena materi lebih mudah untuk dipahami dan masuk kepikiran

- j. Seberapa pentingkah adanya metode permainan?

Penting soalnya membantu kita untuk mudah memahami materi

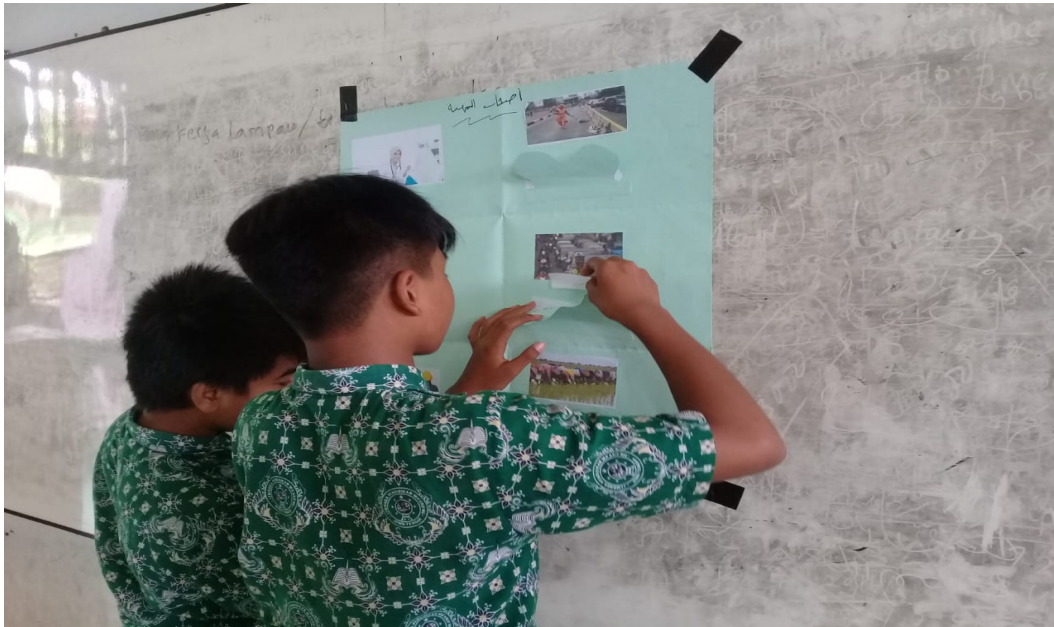
- k. Bagaimana latar pendidikan kamu de? Apakah sudah pernah mondok sebelumnya?

Latar belakang pendidikan dari PAUD, TK, MI dan belum pernah mondok



IAIN PURWOKERTO

KEGIATAN PEMBELAJARAN MUFRADAT DI MTs M'ARIF NU 1 KARANGLEWAS BANYUMAS





السيرة الذاتية

أ- الهوية

الإسم : عزة فجرنا أستري
رقم القيد المكان وتاريخ الميلاد : جاكرتا، ٦ مايو ١٩٩٨
العنوان : الشارع شاشنج رايا سواديا الثاني جاكرتا
إسم الأب : سوترسنوا
إسم الأم : بيتي أستوتي

ب- السيرة الدراسية

التربية الرسمية

- (١) روضة الأطفال "نور الإيمان" كيبون بارو جاكرتا
- (٢) المدرسة الإبتدائية الحكومية ١ سمبر الغربية
- (٣) المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٥ جاكرتا
- (٤) المدرسة الثانوية الإسلامية الخيرية جاكرتا

التربية غير الرسمية

- (١) المعهد العصري دار العلوم ليدو بوغور

ج- المنظمات التي اشتركت

- (١) اتحاد الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو
في سنة ٢٠١٨-٢٠١٩
- (٢) فقسى الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو
- (٣) جمعية طلبة اللغة الإنجليزية والعربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو